

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Sábado 14 de julio de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.662

## Geraldine Ferraro reta a Bush

Elmore (EE.UU.).—La congresista neoyorquina Geraldine Ferraro, que a partir del jueves puede ser candidata demócrata a la vicepresidencia, ha retado al actual vicepresidente, George Bush, a un debate público, después de que los republicanos declararan que la talla política de Bush es muy superior a la de la virtual candidata demócrata.—Efe.

## ETA califica de «dramática» la situación de los refugiados vascos

Madrid.—La organización terrorista ETA Militar calificó ayer de dramática y «realmente insostenible» la situación de los refugiados vascos en el sur de Francia, y amenazó con endurecer su campaña contra los intereses franceses en España.

Las continuas incursiones del aparato parapolicial de los GAL y la expulsión, asignación de residencia y encarcelamiento de decenas de refugiados ordenados por el Gobierno de París ha creado esta situación, afirma un comunicado de ETAm hecho público en Bilbao y recogido por la agencia France Presse.

En el mismo comunicado, ETA acusa al Gobierno de Mitterrand por su «colaboración policial y administrativa contra las legítimas aspiraciones de democracia y autogobierno del pueblo vasco».

En San Sebastián, el dirigente de Euskadiko Ezkerra Juan María Bandrés pidió a ETA que iniciara una tregua.

## Posible intervención militar en Lima

Lima.—Las Fuerzas Armadas peruanas podrían intervenir directamente en Lima si continuara empeorando la situación creada por el terrorismo de «Sendero Luminoso», comunicó el comandante general del Ejército, general Julián Julia.

Las declaraciones del jefe militar se sumaron a otras del ministro del Interior, Luis Percovich, en las que se anunciaba la retirada de las fuerzas policiales a los centros urbanos.

El anuncio confirmaba la militarización de la lucha antisubversiva decidida por el Gobierno del presidente Fernando Belaunde Terry.—Efe

Según un estudio de Hacienda

## EL PARO PUEDE AUMENTAR EN 450.000 PERSONAS

### Pesimismo oficial sobre la economía española

Si se cumpliera el escenario más pesimista de las previsiones oficiales sobre la economía española, al final de la legislatura habría 2,7 millones de parados, lo que significa que no sólo no se cumpliría la promesa electoral del PSOE de generar 800.000 puestos de trabajo, sino que en los cuatro años de Gobierno socialista se habría incre-

mentado el paro en 450.000 personas. Estas previsiones están contenidas en uno de los cuadros macroeconómicos presentados por el Ministerio de Economía y Hacienda al Consejo de Ministros del pasado miércoles, y provocaron una larga discusión entre Miguel Boyer y varios ministros del Gabinete, según «El País».

Fuentes consultadas en la Administración socialista insistieron en que el último y maratónico Consejo de Ministros puso de relieve las diferencias existentes entre distintos departamentos en torno a los grandes números de los presupuestos para 1985 y a los cuadros macroeconómicos presentados por Hacienda.

Sin embargo, el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, en una reunión mantenida ayer en Madrid con los corresponsales extranjeros, en ningún momento dejó traslucir la existencia de tales desacuerdos. De acuerdo con portavoces oficiales, la cuestión tampoco se trató ayer en la reunión de la comisión ejecutiva federal del PSOE, que duró dos horas más de lo habitual.

## El Senado aprobará cinco leyes en el pleno del próximo martes

Madrid.—El Senado aprobará cinco proyectos de ley en el pleno que celebrará el próximo martes, último del actual período de sesiones.

En el orden del día de la sesión figuran dos importantes leyes sindicales: la de protección por desempleo, por el que se modifica el título segundo de la Ley Básica de Empleo, y la que cambian determinados artículos del Estatuto de Trabajadores.

El pleno del Senado aprobará también ese día el proyecto de ley que regulará la concesión de ayudas a empresas periodísticas y agencias informativas.

Los proyectos de ley sobre or-

denación del seguro privado y aquél por el que se creará la gerencia de la infraestructura de la defensa serán debatidos el martes por el pleno de la Cámara Alta.

## SEGOVIA

### El lunes comenzará la XV Semana de Música de Cámara

#### También los tres primeros seminarios de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo

(Pág. 3)

### Gran éxito interpretativo de Vittorio Gassman

(Pág. 5)

### DEPORTES: Emilio Cruz, nuevo entrenador de la Gimnástica Segoviana

(Pág. 13)

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

100.000.000 ptas. al número 73.934

50.000.000 ptas. al número 75.001

25.000.000 ptas. al número 30.030

100.000 pesetas a los números o terminaciones en:

779 640 817 540 736 439 891 062

894 853 442 211 963 103 397 633

437 644 240 440 998 289 078

3.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 2.000.000 a los del segundo, y 705.000 a los del tercero.

100.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 34.

10.000 pesetas a los números terminados en 4.

## Jornada turística de Felipe González en Túnez

Túnez.—Felipe González y su familia dedicó la jornada de ayer a hacer turismo en Túnez.

El presidente y su familia,

## Seguridad Social UN MINUTO POR PACIENTE

Madrid.—El promedio de tiempo que dedican los médicos de algunos ambulatorios de la Seguridad Social a los pacientes es de un minuto por enfermo, según el subdirector general de Asistencia Primaria del INSALUD, doctor José María Rivera.

acompañados por el embajador de España en Túnez, visitaron el Museo de Bards —que cuenta con una de las mejores colecciones del mundo de mosaicos y restos romanos—, las ruinas de la ciudad púnica de Cartago y almorzaron en la residencia del embajador de España, Antonio José Fournier Bermejo.

Por la tarde visitaron la típica Kasbah donde admiraron y adquirieron algunos productos artesanales del país como alfombras, perfumes y objetos de plata.

Por otra parte, el presidente del Gobierno español, Felipe González, visitará Colombia el próximo mes de agosto.

## HOY, en el FIN DE SEMANA

\* La moda (mas-carillas, gafas de sol, peinados, oro, modelos...)

\* Correo filatélico

\* Mis horas de mecedora

\* Umor sin achi

\* Pasatiempos

\* Horóscopo

\* Programas de TVE del 15 al 21 de julio

## apunte del día

### El Sol seguirá brillando dos mil millones de años

Vamos a ser optimistas: Nueva subida del índice de parados; huelga general en el sector naval, sigue el conflicto de los pilotos de Iberia, cada dos días muere un soldado español en accidente; sacerdotes españoles expulsados de Nicaragua, la guerrilla aísla el Este del Salvador, nueva amenaza a los petroleros del Golfo Pérsico... Pero vamos a ser optimistas.

La tragedia cae sobre nosotros y estalla a nuestro lado, parece que lo llena todo mientras la bondad se envuelve en un silencio que no la hace notar. ¿Cómo ser felices cuando miles de niños mueren de hambre en el mundo? ¿Cómo ser felices cuando miles de jóvenes miran al futuro sin esperanza? ¿Cómo ser felices cuando millones de megatonnes penden sobre nuestras cabezas y no sabemos cuál de nuestros pasos puede ser el último? No se puede ser feliz, inmensamente feliz; pero hay tantos momentos de diminuta felicidad a los que aferrarse, que se puede volar entre un instante y otro instante de felicidad entre preciosos recuerdos que nos alejen del mar. Por eso vamos a ser optimistas. Hay tantas cosas bonitas que, sin embargo no alimentan, y la técnica poco a poco parece querer robarnos todo lo que antes era exclusivo de nuestras almas.

Pero ¿saben? Uno es optimista, ¿les decimos por qué? Porque esta mañana un amigo nos ha dicho que el sol seguirá brillando dos mil millones de años más. Porque habrá dos mil millones de nuevos amaneceres para renovar las esperanzas. Nuestras esperanzas en el hombre. En los niños que siguen jugando, aunque jueguen a las guerras. En los jóvenes que pasean cogidos de la mano y se miran a los ojos sentados en las paredes a la sombra de las alamedas. En esas gentes que luchan día a día, letra tras letra y no pierden sus ganas de hacer el amor. En los viejos que se aferran a la vida encorvados sobre el mango de su bastón.

Aún nos quedan dos mil millones de días para ver reverdecir los sueños de tanta buena gente que camina por la vida con una mano extendida. Aunque el resto parezca querérsela negar.

Desde mi «almajara»

### «TU ERES EL RESTO DE LA HUMANIDAD»

¿Quieres desplegar tus alas? ¿Quieres volar? ¿Sí? Entonces, busca el equilibrio en la conjunción (unión) de tu horizontalidad y de tu verticalidad. Así encontrarás también la armonía. Recuerda que el equilibrio está en el centro, y la armonía en derredor suyo. Una vez ya alcanzado el equilibrio y la armonía, sentirás Amor dentro de tu corazón, pues has renacido.

No hay duda que ciertas «causas» y «concausas» puede que te alteren y hasta consigan que pierdas tu estabilidad cósmica. No importa. Es algo que puede suceder. Siempre que surge la tormenta, después sobreviene la calma. El caso es saber cómo volver a recuperar el equilibrio armónico.

Todo esto que te expongo —en pocas palabras— es una medicina muy antigua. Y la meditación espontánea forma parte de ella.

Limpia tu intelecto no dejándote llevar por los pensamientos (del «programa» o incorrectos) de tu mente, a la que deberás purificar antes. Limpia tu inconsciente o no hagas caso de él. Examina tus «substratos», pero no te identifiques con ellos ni con nada que no seas tú. Sé recto, sé correcto.

Si estás enfermo de un mal y conservas relativamente tus facultades, tú puedes empezar, tú puedes caminar. Levántate ahora mismo... Pon en orden tu «microcosmos», poniendo en práctica lo que te he mencionado. Ya sé que es muy difícil, que cuesta mucho trabajo... A todos nos cuesta, mas hay que intentarlo.

La Naturaleza nos enseña. Ella habla y escucha. Mas, tú, habla poco y no escuches demasiado, más bien, límitate a observar y así aprenderás. «Olvídate de ti mismo», y si no puedes, distraerte con lo que no te perjudique. Has nacido para realizarte y ser feliz en tu realización. No te amargues, no desesperes. Ten esperanza. Ama a todas las cosas, menos al mal, ámalas con la mayor pureza del alma. «Tú eres el resto de la Humanidad». Fíjate, seguro que lo sabías y no te habías dado cuenta de ello.

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

## «San Pablo, Napoleón y yo»

Cláudio Sánchez Albornoz

(El recientemente fallecido Claudio Sánchez Albornoz era colaborador habitual de la serie «Grandes firmas», de la Agencia Efe y éste que hoy reproducimos fue el último artículo entregado por él)

1.º Como consecuencia de la publicación de mi ensayo «El cielo y yo» en diversos periódicos de España, he recibido varias cartas procedentes de todas las ciudades donde ha aparecido. Me ha sorprendido una de esas epístolas. Sobre todo se asombra de la ansiedad que reflejan algunas de mis líneas y que rima mal, según él, con mi vida en destierro, décadas y décadas y con mi devoción a los ideales de libertad democrática. Se asombra de la piedad que refleja mi ensayo.

Han pasado los días desde la mañana en que yo escribí mi ensayo; primero siguieron sucediéndose las batallas entre el sol y las nubes, tiempo después triunfó el astro rey, y gozamos de unos días soleados deliciosos. Volvió la batalla. Heladas, nevadas, los pajarracos del valle revoloteando en torno al edificio de la Clínica «Ntra. Sra. de Sonsoles», yo no he cambiado; no he cambiado ni en mi situación tendido en la cama ni en mis ideas. Durante estos días al leer la carta a que aludo, me han venido a la memoria unas palabras de San Pablo «Uvi spiritus domini ibi libertas», «Donde sopla el espíritu de Dios, allí está la libertad».

Naturalmente la libertad de San Pablo estaba muy lejos de ser la libertad democrática que yo he defendido como noble base de vida del hombre de

hoy. Los años corren y los siglos pasan. Entre la libertad paulina a la libertad democrática de hoy hay 2000 años de historia, de historia rara vez amable, muchas veces bárbara y cruel.

Pero ahí está la frase de San Pablo; su libertad se refería probablemente a la soltura y libertad de juicio frente a la ley mosaica y frente a la ley romana. Pero ahí están sus palabras «Uvi spiritus domini ibi libertas». Bien he podido yo ser un liberal demócrata manteniendo mi fe en ese Dios al que aludía San Pablo.

He podido equivocarme y no me quejo por las ingratas horas en que hoy vivo, pero no creo que Dios me anatémice por ese aspecto de mi vida. El sol rompe ahora el cerco de las nubes, inunda la habitación en que dicto estas líneas y así como él ha inundado mi prisión de hoy, Dios rompa los grillos de mi futura prisión eterna.

2.º Al terminar la lectura de esta primera parte de mi ensayo, me vienen a la memoria los 100 días de Bonaparte. Después de saltar de la isla de Elba a Francia, Napoleón gobernó 100 días. Europa se alarmó de la presencia del Corso en el solar de su viejo imperio. Se coaligaron contra él sus viejos enemigos y le derrotaron en Waterloo. Se había apagado la estrella de Napoleón al cabo de

esos 100 días. Pero ¿por qué traigo yo aquí a capitulo ese centenar de jornadas de Bonaparte? Porque precisamente hoy se cumplen los 100 días de mi operación y de mi estadía en este hospital a la espera de una segunda intervención quirúrgica. No sé si voy a superar el centenar de jornadas napoleónicas durante sus días triunfales en Francia. Las mías transcurren en esta habitación rodeada del interés de los médicos y viendo cada día la batalla del sol con las nubes.

3.º Pero ¿por qué traer a capítulo los 100 días de Napoleón en un tríptico que termina con mis propias gestas? Yo no crucé el Mediterráneo, no he dominado a mi país 100 días; sin embargo, 100 días llevo internado en este sanatorio después de mi caída. Irreverente parangón entre las gestas del gran Corso en Francia y las tristes 100 jornadas mías en este sanatorio. Perdonarme mis lectores y compadézcanme. No me llevarán los ingleses a la isla de Santa Elena, donde, quizá envenenaron a Bonaparte; pero no sé si mis dolencias en este sanatorio se prorrogarán todavía semanas y semanas. En todo caso, el buen Dios se compadezca de mí tras ese centenar de tristes jornadas y me lleve a su seno.

San Pablo, Napoleón y yo, osadía, osadía en el tríptico aquí traído y que la Providencia se apiade pronto de mí.

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Los autobuses urbanos por El Salvador

Sr. Director:

La supresión del paso de los autobuses urbanos por el barrio de El Salvador me sugiere las siguientes ideas a favor de su restablecimiento:

1.ª Que en la plaza de El Salvador está enclavada la iglesia parroquial de dicho nombre, donde se celebran los cultos propios parroquiales (v. g. bodas, entierros, bautizos, etc.) con asistencia de personas pertenecientes a los diversos barrios de la ciudad, teniendo necesidad de utilizar el autobús, sobre todo las personas de la tercera edad.

2.ª Que el recorrido por G. F. Jiménez-Fernández Ladreda, nadie le utiliza, por cuyo motivo en el gasto de combustible, opino será nula la diferencia, amén de los semáforos que tiene que respetar por donde va ahora.

3.ª Que la distancia y tiempo que se invierte por El Salvador no se diferencia excesiva-

mente con la plaza del Azoguejo, y sin embargo, se priva de utilizar a los viajeros que proceden de El Salvador, donde existen los centros del Instituto Mariano Quintanilla y Formación Profesional.

4.ª Si al establecerse la nueva empresa, manifestó que su deseo era el servicio a los usuarios, ésto no concuerda con la actual supresión de la

línea San José Obrero-Plaza de El Salvador-Plaza Mayor.

Por todo lo cual, se opina en este barrio que se debe «reconsiderar» tal supresión, en la persuasión de que será en bien del público, y por ende que se restablezca nuevamente la línea de autobuses como anteriormente se tenía en activo, sintonizando con estos deseos los vecinos de este barrio.

José Jordán

## CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRICA FENOSA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 15, a los sectores y horas siguientes:

De 9 a las 12 horas para reponer seccionador y reparaciones en línea, afectando a los pueblos de Sanchonúo y Pinarejos.

De las 8,30 a las 13 horas para reponer seccionador y reparación del centro de transformación de Valseca, afectando a los pueblos de Hontanares de Eresma, Los Huertos, Encinillas, Valseca y Roda de Eresma.

De las 10 a las 12 horas para reponer seccionador, afectando a los pueblos de Martín Muñoz de la Dehesa y Raparriegos.

De las 9 a las 10 horas para entroncar línea particular, afectando a Vegas de Matute, Los Angeles de San Rafael (zona Club Náutico), Valdeprados, Zarzuela del Monte, Monterrubio, Lastras del Pozo, Marugán, Guijasalbas y los Caseríos de Aldeallana, Tajuña, Colina, San Pedro de Dueñas y Allas.

Segovia, 13 julio 1984.

**VOLVO**  
Calidad por encima  
de todo  
J. HORCAJO, S. A.

## El lunes comenzará la XV Semana de Música de Cámara

Con un concierto del Grupo de Metales de la Orquesta de RTVE, en el alcázar

También el lunes se iniciará el XII Curso de Pedagogía Musical «Ataúlfo Argenta»

El lunes próximo, como ya es sabido, se iniciará la Semana de Música de Cámara, que este año alcanza su edición número quince, pregonada por las calles por un cartel vanguardista que a muchos ha extrañado, aunque con él se pretendía insuflar un aire nuevo a la presentación del suceso musical, ya que éste en sí no admite variaciones, porque la música de cámara es muy específica y lo más opuesta a introducir formas y modos que no vayan en consonancia con este estilo, que está dando a Segovia un indudable prestigio dentro y fuera de nuestras fronteras.

El programa de la Semana —editado como de de costumbre en la imprenta de EL ADELANTADO—, ofrece el mismo formato del año anterior, y con el programa general incluye notas biográficas de los intérpretes y comentarios sobre varias de las obras a interpretar.

La Semana tendrá extensión también esta vez, por una jornada, al Real Sitio de San Ildefonso, concretamente al palacio real, donde se ofrecerá uno de los conciertos.

### EL PROGRAMA

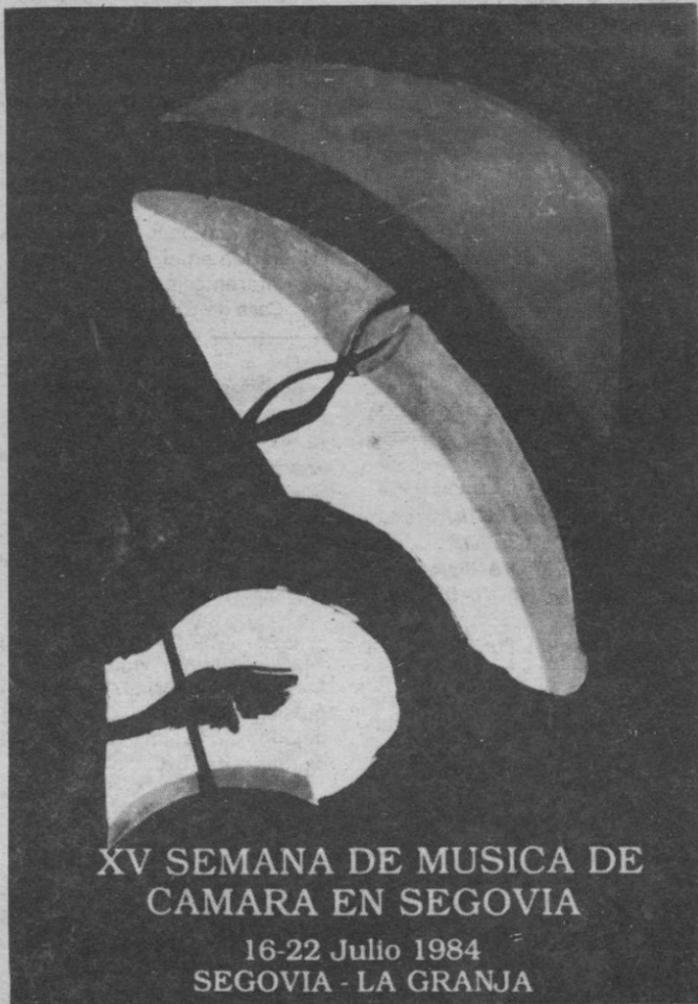
La programación para el lunes próximo incluye la presentación a las once de la noche, en el patio de armas del alcázar, del Grupo de Metales de la Orquesta de RTVE, integrado por dos trompetas, tres trompas, dos trombones y una tuba. Se trata de un grupo fundado en 1973 que incorpora a sus programas la música renacentista, barroca, llegando hasta nuestros días mediante la interpretación de partituras de músicos contemporáneos.

El programa del lunes estará integrado por «Trumpet Voluntari», de H. Purcell, «Danzas del Renacimiento», de T. Susato, «Sonata Piano Forte» y «Canzon Septimi Toni», de G. Gabrieli. En la segunda parte, «Tres arias para la corte», de J. Adson, «Suite de Giles Farnaby», de G. Farnaby, y «Suite de Batalla», de S. Scheidt.

Como de costumbre, las localidades se venderán en la planta baja del Ayuntamiento y a la entrada del recinto, donde también estarán a la venta ejemplares del programa general de la Semana.

Para días sucesivos se tienen anunciados los siguientes conciertos:

Martes, 17, once noche, alcázar, dúo Agustín León Ara (violín) - José Tordesillas (piano).



Miércoles, 18, once noche, alcázar, el pianista Jean Bernard Pommier (Memorial Rosa Sabater).

Jueves, 19, 9 tarde, catedral, Montserrat Torrent (órgano) y Vicente López (trompeta).

Viernes 20, real palacio de La Granja, once noche, Alvaro Marias (flauta de pico) y Aline Zilbarajach (clave).

Sábado 21 y domingo 22, alcázar, once noche, Stuttgart Solisten, en dos programas diferentes.

### CURSO DE PEDAGOGIA MUSICAL «ATAULFO ARGENTA»

También el lunes comenzará en nuestra ciudad, en el palacio de Quiñanar, organizado por el Patronado de los Cursos de dicho palacio y el Conservatorio de Música, el XII Curso de Pedagogía Musical «Ataúlfo Argenta», que se prolongará hasta el día 28, bajo dirección de An-

tonio Iglesias y con coordinación de Amparo Riol Escribano. A lo largo del curso se tratarán los temas siguientes, dirigidos por los profesores que se mencionan: «Ordenación de materias» (Manuel Angulo), «La audición musical escolar» (Angel Botia), «La improvisación musical elemental en grupos y conjunto instrumental» (Luciano González Sarmiento) y «Canto coral» (Alfredo Carrión).

## SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer en el punto kilométrico 78,800 de la carretera N-VI (Madrid-La Coruña), término de Navas de San Antonio. Colisionaron tres vehículos. No hubo que lamentar ninguna desgracia personal, y los vehículos quedaron con diversos desperfectos.

\*\*\*

El Servicio contra Incendios fue requerido ayer para tirar parte de un forjado de un edificio en la calle Juan Bravo, que amenazaba peligro de caer a la vía pública.

\*\*\*

La Comisaría de Policía nos da cuenta de una denuncia por la sustracción de una pequeña cantidad de dinero del Hogar

## Julio Caro Baroja inaugurará los cursos de la UIMP

Tras la lección de apertura recibirá el homenaje de la Universidad

El lunes dan comienzo en nuestra ciudad tres cursos de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP), de los cinco que durante el presente mes de julio se desarrollarán aquí. Los cursos serán clausurados el viernes día 20, dos de ellos por los ministros de Agricultura y Trabajo. El inicio de los cursos estará precedido de un acto que dará comienzo a las 12 de la mañana del lunes, en el salón de actos del Colegio Universitario «Domingo de Soto», durante el cual Julio Caro Baroja pronunciará una lección sobre «Rasgos fundamentales de la historia agraria de Castilla». En el mismo acto el rector de la UIMP, Santiago Roldán, impondrá la Medalla de la Universidad al señor Caro Baroja como homenaje de reconocimiento y admiración hacia su obra como escritor.

Posteriormente darán comienzo las sesiones de los seminarios con la presentación de los mismos a cargo de sus directores. Gonzalo Anes Alvarez, académico de la Historia, catedrático de Historia Económica de la Universidad Complutense, dirigirá el seminario sobre «Archivos e investigación histórica»; Antonio García de Blas, miembro del Secretariado de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, el seminario «Mercado de trabajo y crisis económica», y Juan Muñoz García, catedrático de Estructura Económica de la Universidad Complutense y diputado por Segovia, dirigirá el titulado «Rentas agrarias y Mercado Común».

### CONTENIDO Y PARTICIPANTES

El primero de los citados seminarios, «Archivos e investigación histórica», tiene como objeto mostrar el contenido y características de las distintas clases de archivos, nacionales, militares, eclesiásticos, bancarios y de empresas, mobiliarios y particulares, conocer el interés de los

fondos en ellos depositados así como su utilización. Junto a Gonzalo Anes, participan entre otros José Alcalá-Zamora y Queipo de Llano, catedrático de Historia Moderna de la Complutense; María Teresa Tortella Casares, directora del Archivo del Banco de España y Jean Paul Le Flem, profesor de la Universidad de París IV.

El seminario «Mercado de trabajo y crisis económica» analizará la situación del mercado de trabajo español en el contexto de la crisis económica, examinando la flexibilización del mercado de trabajo, la reestructuración industrial y el empleo, la participación de la empresa y la política de protección al desempleo. Participan entre otras personas Miguel Angel Fernández Ordóñez, secretario de Estado de Economía y Planificación; Pedro Montero Lebrero, director general del INEM; José María Zufiar, secretario de Acción Institucional de la UGT, y José María Cuevas, presidente de la Confederación Española de las Organizaciones Empresariales (CEOE). El viernes por la tarde clausurará el seminario, el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Joaquín Almunia Amann.

«Rentas agrarias y Mercado Común» pretende hacer una evaluación de las rentas agrarias en relación con las rentas industriales y de los servicios y contemplar el fenómeno en su dimensión histórica y en su incidencia social. Entre otros participantes figuran Jaime González González, consejero de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León; Julián Arévalo, presidente del FORPPA y Luis García de Blas, subsecretario del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social. Será clausurado el viernes por la tarde por Carlos Romero, ministro de Agricultura.

A partir del lunes

## PODRA DONARSE SANGRE POR LAS TARDES

Le Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia nos informa que a partir del próximo día 16 de julio, lunes, se realizarán extracciones por la tarde, de lunes a viernes, pudiendo acudir los donantes de cinco a ocho. Durante los cuales el equipo de extracciones se hallará a disposición de los mismos en el Servicio de Hematología del Hospital General (antigua Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»).

Al mismo tiempo se recuerda continúa el horario de extracciones en el mismo centro por las mañanas desde las 9 hasta las 2.30 de la tarde.

## Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

MATERIALES CONSTRUCCION

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 43.77.00

## VERANO FOLKLORICO EN VENTA MAGULLO

Todos los sábados

GRAN CENA-BAILE y nuestro gran concurso de danza y paloteo

Este sábado, EL GRUPO DE CARBONERO EL MAYOR

# AGENDA

## CALENDARIO

### PARA MAÑANA

Domingo 15 de julio

Van 197 días, faltan 169.  
Sol. De 6.56 a 21.43.

### PARA EL LUNES

Lunes 16 de julio

Van 198 días, faltan 168.  
Sol. De 6.57 a 21.42.

## SANTORAL

Domingo: — Santos: Buena-ventura, Segundo, Máximo y David.

Lunes: — Nuestra Señora del Carmen. Santos: Elvira, Fausto y Justiniano.

## PENSAMIENTO

«Hay tres cosas difíciles, guardar un secreto, soportar un agravio y emplear bien el ocio.» (Chilon).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hoy. Barbero de la Serna, José Zorrilla, 45.

Mañana. Ramos Rodrigo, Carretera de Villacastin, 10.

## Cupón Nacional de Ciegos

### NUMEROS PREMIADOS DIA 13

Con cien mil pesetas

**7.260**

Con cinco mil pesetas, los terminados en

**260**

Con quinientas pesetas, los terminados en

**60**

Con cincuenta pesetas, los terminados en

**0**

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números

**7.259 y 7.261**

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión, 680,8 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima, 30,4°.

### En la mañana de hoy

Presión, 681,1 m/m.  
Viento en calma.  
Temperatura mínima, 13,6°.  
Temperatura a las 10, 20°.

### En España

Para mañana, el Instituto Nacional de Meteorología prevé cielo nuboso en el Cantábrico oriental y Pirineos, con posibilidad de precipitaciones débiles y aisladas.

Algo nuboso en el norte de Galicia, resto del Cantábrico y Baleares y poco nuboso o despejado en el norte de España.

Los vientos serán moderados en Galicia y Estrecho y flojos en Aragón y Cataluña.

## EXPOSICIONES

### LA CASA DEL SIGLO XV

Cerámicas de Lola Gil y Julián Gil. Hasta el 24 de julio.

### TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Ignacio Zuloaga. Hasta el día 26 de julio.

### EN EL CENTRO CULTURAL «CANONIGOS». LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Alcaina, cerámica. Hasta el 15 de julio.

## REGISTRO CIVIL

13 nacimientos y 2 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Gonzalo Tejero y Justo, hijo de Jesús y de María Sagrario. Ana Lobo y San Antón, de Andrés y de María Rosario. Susana Martín y González, de Valeriano y de Eufemia. Amanda Velázquez y Acebes, de Miguel y de María Carmen. Lorena Arranz y Rodríguez, de Juan José y de María Pilar. Luis José Gilarranz y Domínguez, de José Luis y de María Fuencisla. Rebeca Arranz y García, de Félix y de Florinda. Raquel Borregón y Herranz, de Juan Francisco y de María-Jesús. Francisco Ortega y Redo, de Rafael-Mariano y de Olimpia. Nuria Sanz y Matesanz, de Manuel y de Azucena. Daniel Sanz y Muñoz, de Francisco y de María Angeles. Leticia Aguado y Lucía, de Francisco-Javier y de Gregoria. Blanca-He-

## ESPECTACULOS

### CINES

#### CERVANTES:

Hoy sábado y mañana domingo, 7,45 y 10,45 noche. Estreno

#### EN LOS LIMITES DE LA REALIDAD

No recomendada para menores de 13 años

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre

O+	4	O+	18
O-	—	O-	7
A+	—	A+	23
A-	—	A-	—
B+	2	B+	3
B-	—	B-	2
AB+	—	AB+	2
AB-	—	AB-	—
Total	6	Total	55

### NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ O-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente» de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

nar Sanz y Pintos, de José Luis y de Blanca.

**Defunciones:** Victoriana Antón y Llorente, de 89 años. María Muñoz y Arévalo, de 69.

## CULTOS

### NOVENA A LA VIRGEN DEL CARMEN

En las Madres Carmelitas Descalzas dará comienzo hoy la novena de la Virgen del Carmen. Dará comienzo a las 7,30 de la tarde con exposición, rosario y preces de la novena. El día 22 los cultos antes mencionados serán seguidos de misa y visita a los altares.

## AVISOS

### BECAS PARA LA ELABORACION DE TRABAJOS DE INVESTIGACION O TESIS DOCTORALES

La Fundación Fondo para la Investigación Económica y Social (FIES), de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, viene realizando anualmente una convocatoria de becas, dirigidas a estimular la iniciación a la investigación, en el campo de las Ciencias Sociales. En el presente año 1984, con el fin de ampliar el número de becas disponibles, el FIES se dirigió a todas las Cajas de Ahorros Confederadas, invitándolas a participar en ese programa, según las posibilidades de la Obra Social de cada Caja. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia aceptó participar en este ambicioso proyecto, con la condición de que 2 de las becas debían adjudicarse a trabajos que versasen sobre uno de los temas siguientes:

— Equipamiento social y cultural de la provincia de Segovia, y propuestas de actuación.

— Investigación agropecuaria, aplicable a la provincia de Segovia.

El resultado de este esfuerzo conjunto es la convocatoria de 30 becas, de 500.000 pesetas, para la elaboración de trabajos de investigación o tesis doctorales, relacionados con problemas socio-económicos y financieros de España.

Los interesados pueden recoger las bases en cualquier oficina de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

## PUBLICACIONES

### «CARNICA 2000»

El objetivo primordial de esta revista se basa en la promoción de los embutidos españoles. Entre otros artículos destaca el del «Intercambio comercial entre España y América Latina» junto con varias noticias del sector entre las que cabe mencionar el aumento del consumo en carnes de 2.ª y 3.ª y «Aprobadas las ayudas para el plan general indicativo de mataderos».

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### DECIA HACE 50 AÑOS

#### UN NIÑO HERIDO DE CONSIDERACION

Ayer salieron de excursión, ocupando varios coches, los niños de las escuelas de Los Huertos. Pasaron el día en la Boca del Asno y, cuando estaba a punto de darse por terminada la feliz jornada, ocurrió un accidente desgraciado, a nadie imputable.

Entre los escolares excursionistas figuraba el niño de nueve años Félix Gómez, con domicilio en la calle Angosta número 1. Con él estuvo casi toda la tarde su padre y éste, al acercarse la hora señalada para el regreso de los escolares a Segovia, montó en la bicicleta y se dispuso a iniciar la marcha antes de hacerlo los autocares con objeto de llegar a la capital al mismo tiempo que aquéllos.

Cuando los excursionistas daban fin a la merienda, el niño Félix quiso llenar de agua de la fuente de la Boca del Asno una botella para traérsela a su madre, pero al hacerlo, tuvo la desgracia de resbalar y caer. La botella se partió y con los trozos de cristal se produjo una impresionante herida en el brazo derecho y otras de escasa importancia en diferentes partes del cuerpo. Fue trasladado rápidamente a la Casa de Socorro.

## EFEMERIDES

### PARA MAÑANA

1606 Nace en Leiden, Rembrandt, uno de los grandes genios de la pintura, maestro del claroscuro y gran aguafortista.

1834 Decreto de la reina María Cristina, viuda de Fernando VII, suprimiendo la Inquisición que, de hecho, había dejado de existir desde el 9 de marzo de 1820.

1864 Alfredo Nobel patenta el explosivo denominado nitroglicerina.

1885 Fallece en Padrón (Coruña) Rosalía de Castro, creadora de la moderna poesía gallega.

1890 Madrid dispensa un recibimiento apoteósico a Isaac Peral, a quien la opinión popular aclamó como inventor del submarino.

1901 Nace en Madrid el novelista y comediógrafo Enrique Jardiel Poncela, considerado el precursor del teatro de humor contemporáneo en España.

1905 Fallece el político español Raimundo Fernández Villaverde, a la sazón presidente del Consejo de Ministros.

1921 El monasterio de Poblet (Tarragona) es declarado monumento nacional.

1969 Fallece el escritor Ramón Gómez de la Serna.



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.  
15,35 Los pitufos.  
16,05 Primera sesión.  
18,30 Los sabios.  
19,30 Lou Grant.  
20,30 Automovilismo y motociclismo.  
21,00 Telediario.  
21,25 Vuelta a España de cruces.  
21,35 Informe semanal.  
22,40 Sábado cine.  
00,45 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

15,15 Carta de ajuste.  
15,29 Apertura y presentación.  
15,30 La vispera de nuestro tiempo.  
17,00 Retransmisión deportiva.  
19,30 Formatos.  
20,00 Talles de teatro.  
21,00 La ventana electrónica.  
22,30 Concierto 2.  
24,00 Despedida y cierre.

1970 Muere el cantante español Luis Mariano.

1982 España participa por primera vez en una sesión del comité militar de la OTAN, celebrada en Bruselas.



### PARA MAÑANA

6,00 La gran movida.  
7,00 Matinal SER.  
8,30 Musicalísimo.  
9,03 Santa misa.  
9,30 Y también para usted.  
10,03 España piel de toro.  
10,15 ¿Quién es quién?  
10,30 Carrusel.  
11,03 El gran musical.  
11,30 Luz de vida.  
11,45 El gran musical.  
13,03 Segovia en directo.  
14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Información local.  
15,30 El planeta de los toros.  
16,03 Tardes musicales.  
17,05 Carrusel de verano.  
21,03 SER en marcha.  
21,30 Revista de cine.  
22,10 Adiós domingo, adiós.  
22,30 Información local.  
22,40 Canciones de otro tiempo.  
23,00 Hora 25.  
00,00 Extra deportes.  
01,00 Enigmas.  
03,03 De la noche a la mañana.

Coincidiendo con las horas informativos SER.

### RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Cadena SER.  
8,00 Simultáneo O.M.  
10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).  
22,55 Último informativo local.  
23,00 Simultáneo O.M.



F.M. 94.8

### PARA MAÑANA

7,05 El despertador.  
8,05 Lo mejor de la semana.  
9,05 En marcha.  
12,05 Viva el domingo en Antena 3 de Segovia.  
14,30 Siete días en Antena 3 de Segovia.  
15,05 Absolutamente grandes.  
16,05 Fútbol en Antena 3.  
19,02 Los 33 de Antena 3.  
22,05 Domingo noche en Antena 3.  
23,05 Los debates de Antena 3.  
23,57 Desconexión pre-García.  
24,00 Supergarcía en la Hora 0.  
2,30 Noches de Antena 3.  
Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

### 97.6 SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA

12 horas de programación musical. Domingos, de 10 a 22 horas.

## Convenio agropecuario entre la Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia

La Junta de Consejeros de Castilla y León ha aprobado en su última reunión la firma de cuatro convenios para la mejora de la riqueza ganadera y agraria de la provincia de Segovia. Con dicha aprobación la Junta asume los convenios que en su día fueron suscritos por el Ministerio de Agricultura para la mejora de la cabaña ganadera,

el fomento de la raza autóctona «negra-avileña», el saneamiento ganadero y el tratamiento y desinfección de semillas con la Diputación Provincial en consorcio con la Caja de Ahorros.

El lunes en la Diputación Provincial, a partir de las 17,30 horas se celebrará el acto de la firma de dichos convenios.

## COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

### DEL PDL SOBRE LA POLICIA MUNICIPAL

La Comisión de Asuntos Municipales del PDL nos remite un amplio comunicado en el que

pone de relieve la necesidad de diálogo entre los concejales, concretamente en el caso de la Policía Municipal, de la que dicen que debe elegir libremente a sus representantes, sin que les sean impuestos. Añaden que los liberales creen que los policías urbanos tienen razón en sus peticiones, que éstas deben ser atendidas y que el Ayuntamiento está obligado a llegar a un acuerdo. En su nota afirman que la burocracia «es algo inherente al PSOE. No se comprende como este tema se puede tardar en resolver siete meses. Pero es que además no había nada que resolver, solamente aplicar lo que se aprobó en pleno del Ayuntamiento ratificando a su vez un acuerdo del Gobierno de la nación». Agrega que si la Policía Urbana ha dado muestras de recto proceder y de buen cumplimiento del deber, que ha llevado, por ejemplo, a ofrecerse voluntariamente agentes para el servicio de vigilancia nocturna durante las pasadas ferias, «no entendemos cómo el equipo de gobierno del Ayuntamiento no se ha dignado ni siquiera a hablar con ellos». Dice que la buena fe de los policías queda demostrada con la presentación de proyectos de cómo realizar el nuevo horario sin perjudicar a la ciudad. Añaden que «Segovia es quizá en el único sitio donde se trabaja siete días a la semana y se descansa el octavo» y que «lo que tal vez se pretenda es obligar a los policías urbanos a realizar rondas nocturnas a las que éstos, se oponen, y creemos que con razón. Hay otras formas de asegurar la seguridad de la ciudad por la noche. Sólo hace falta pensar un poco. Por otro lado, la remuneración de las horas nocturnas y de las realizadas en los días festivos deja bastante que desear».

### OLOMBRADA

«El Olmar» organiza una interesante exposición

(ABEL PECHARROMAN, CO-RESPONSAL).

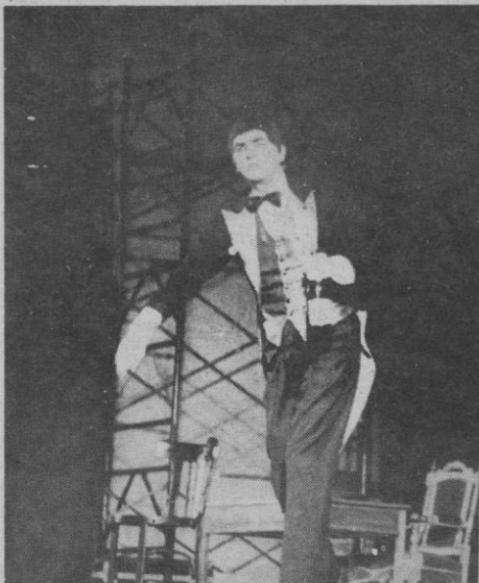
El centro cultural «El Olmar» ha preparado para mañana domingo una exposición de útiles y enseres antiguos, tanto de los que se utilizaban en el hogar como aperos de labranza. Dada la originalidad de la exposición, suponemos que tendrá una respuesta importante y que cada cual tratará de aportar lo más viejo que tenga, que en este caso será una novedad.

Por otra parte, ha comenzado en el pueblo un curso de flauta, que ya cuenta con varios alumnos así como el de jotas y danzas castellanas que tendrá lugar a las 9 de la noche los martes y jueves impartido por una profesora de la provincia de Valladolid.

De esta forma, la asociación «El Olmar» continúa a buen ritmo con sus actividades. Ya hay previstos nuevos actos que se anunciarán oportunamente, a pesar de las dificultades económicas por las que atraviesa y que son superadas por la ilusión de sus jóvenes miembros.

## Vittorio Gassman logró el milagro del teatro

Segovia, primer éxito en su gira española



Dicen que las gentes del teatro son supersticiosas. Si Vittorio Gassman confirma la regla, creemos que se irá contento de Segovia pensando que su gira española comenzó con buen pie. Si el teatro es una forma mágica de comunicación, el de ayer fue un bello espectáculo teatral en el que el idioma no fue en ningún momento una barrera, aunque algunos textos no se pudieran saborear a fondo.

Vittorio Gassman ha encontrado en la madurez de su carrera artística la fórmula de la eterna juventud. Transformándose de simio en Otello en breve espacio de tiempo, tratando constantemente con humor la angustia de vivir, bromeando sobre la muerte, consigue el exorcismo. Es un espectáculo hecho a su medida en el que el actor se va encontrando a gusto a medida que transcurre, al igual que unos zapatos que se van domando a fuerza de usarlos. Por eso la segunda parte es considerablemente mejor que la primera. En ésta el «Informe para una académica» de Kafka le sirve para calentar motores, con Pirandello se va encontrando ya a sí mismo y va encontrando al público para dar la medida de sus posibilidades después, sobre todo en esos momentos en que, olvidado de todo, se queda a solas con Shakespeare.

«¿Cómo quieren que me retire —pregunta angustiado el viejo histrión— y renunciar a este milagro de creación?» Ese milagro laico que consiste en la comunicación perfecta que él intenta explicar con pizarra luminosa y todo se produce continuamente. Todos sabemos que es fin-

gido, que la angustia del epiteloma y la tragedia de un actor acabado se cortarán de raíz con una frase trivial dicha en el momento justo. Pero se sigue con gusto la broma por más que trate —o quizá precisamente por eso— del sentimiento trágico de la vida.

Al final, todavía nos regala un poema también sobre la muerte, como al principio regalaba rosas en un comienzo un tanto demagógico según sus propias palabras. Así es como Vittorio

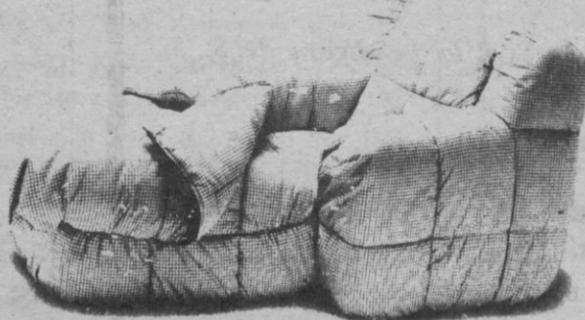
Gassman consigue acallar esas frases de asombro de quienes no sospechan a la hora de comprar sus entradas que la representación fluye en italiano. Todos saben al final que el teatro es mucho más que eso y en eso consiste el triunfo de este hombre que ha conseguido comenzar su gira con un «lleno» en Segovia. Casi nada.

A. T.

(Fotos: Fernando Aranguren)



Están de moda. Quizá por su especial elegancia italiana..., quizá por su trato cómodo y amable, lo cierto es que esta gran familia Strips ha sabido ganarse la voluntad de todos cuantos la conocen.



Y es que son realmente increíbles. Hoy le presentamos a uno de sus más jóvenes miembros: «la butaca relax». ¡Verdad que es atractiva! Pues verá cuando conozca al resto de la familia.

(Departamento propio de decoración)

La increíble familia Strips.

Venga a conocerlos en...

f. román lópez, s. a. amueblamiento y decoración



Juan Bravo, 20... y ¡Enamórese de ellos!

## CUELLAR

## Se hunde el palacio de los Bazán

(J.C.LL., CORRESPONSAL).

Siempre es triste tener que dar noticias como ésta, pero es peor cuando uno se teme que no se pondrá remedio al asunto. No es la primera vez que hemos llamado la atención sobre el estado ruinoso de algunos monumentos cuellaranos y esta vez lo volvemos hacer: el palacio de los Bazanes, del siglo XVII se hunde sin remisión.

Situado en la céntrica calle de Santa Cruz, este palacio, también llamado del marqués de Santa Cruz es una muestra evidente de la tradición del mudéjar en Cuéllar, que desde el estilo románico, se extiende en la historia hasta épocas tan tardías como la que hemos comentado.

El palacio nos presenta las fachadas en ángulo, conformando la calle, con una sencilla ornamentación de ladrillo que adquiere su mayor importancia en las ventanas del piso superior, que son arcos de medio punto, bajo los cuales se abren balcones adintelados entrepaños de ladrillo y piedra sillar. La puerta de entrada ostenta dos escudos sobre un dintel de granito (material este ausente de las edificaciones cuellaranas). Junto al palacio se desarrolla una cons-

trucción que remata en la calle de Carchena, junto al arco del mismo nombre, hoy desaparecido. Esta construcción se ha transformado a lo largo de la historia pero bajo sus enfoscados quedan restos de la primitiva construcción que servía de habitación de la servidumbre, paneras, bodegas, etc. Tras la fachada principal y al fondo se encuentra la muralla de la ciudad sobre la que al construir el palacio se edificó una galería de zapatas castellanas, única edificación en Cuéllar de tales características y bajo la que aún se reconocen aspilleras y crucetas de las almenas de la citada ciudad.

Edificio, pues, de los más interesantes del patrimonio cuellarano y que ve cómo se hunden sus tejados y cómo la humedad hace estragos en sus ventanas mudéjares.

¿Se acordarán en la Consejería de Cultura de la reparación de este edificio? ¿Tendremos que anotarle entre los que hay que derribar para evitar desgracias personales...? Luego, cuando haya que comenzar al derribo ya se encargarán de lanzar lamentos los que desde sus puestos administrativos tienen ahora la solución..., huelga decir que el propietario del edi-

ficio no podrá abordar la restauración por lo elevado de su coste.

## MAÑANA, TERCER PREMIO DE CICLISMO «VIEJAS GLORIAS»

Para las categorías A y B el próximo domingo por la mañana se celebrarán este tercer premio «Viejas Glorias» en el circuito «Del Monte» sumando seis vueltas y un total de 72 kilómetros. Se concederán trece premios para la categoría A, ocho para la B y tres para la general de la montaña.

## Problemas derivados del actual Plan Cuatrienal de la Vivienda en Castilla y León

La problemática de la promoción-construcción en la región castellano-leonesa ha sido estudiada en una reunión mantenida entre el consejero de Obras Públicas y Ordenación del Territorio y el director general del IPPV y la junta directiva de la Confederación Castellano-Leonesa de la Construcción, en la que figuraba el presidente de la Patronal de Industrias de la Construcción de Segovia, Ramón de Andrés Jubera. Se ha dedicado especial atención a los temas que se derivan del actual Plan Cuatrienal de la Vivienda, en la que tanto la Administración como los profesionales tienen fundadas esperanzas. También se hizo mención de las graves dificultades que la obtención de su financiación está sufriendo ante las respuestas negativas del Banco Hipotecario y las cajas de ahorros, denegando peticiones en un momento en que no se puede dejar de apoyar el interés social, dice la patronal. El director general de IPPV dijo que no faltara dinero para la financiación del plan. En relación con dicho plan, se constituirá una comi-

## CARBONERO EL MAYOR

## Pleno extraordinario en torno a la creación de las O.C.A.S.

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

La corporación municipal ha celebrado una sesión de pleno extraordinaria con el único tema a tratar de las futuras O.C.A.S. y su incidencia en la localidad respecto al Servicio de Extensión Agraria en esta localidad.

El Ayuntamiento está lógicamente interesado en la no supresión de la agencia o en la instalación de una O.C.A.S. en la localidad.

Lo noticiable es que estuvie-

ron presentes en dicho pleno el alcalde de Segovia, Miguel Angel Trapero y el también edil de la capital Bravo Solana.

Una vez finalizada la sesión, se reunieron con los concejales del Grupo Socialista en este Ayuntamiento, en la Casa del Pueblo de esta villa.

Se ha celebrado en esta localidad la conferencia organizada por el SENPA, fue impartida por el jefe provincial del Servicio Nacional de Productos Agrarios, Luis Miguel Alfonso, y la temática giró sobre la campaña cerealista. Tuvo lugar en el centro socio-cultural que la Delegación Territorial de Educación y Cultura tiene en este pueblo.

Igualmente la Unión de Agricultores y Ganaderos de Segovia (UAGS) ha impartido una conferencia sobre los problemas agrarios en Carbonero el Mayor.

La Escuela Ciclista de esta localidad sigue obteniendo satisfacciones con los muchachos que la integran, en su última participación han vuelto a cosechar triunfos el alevín Fernando Alvaro Fuentes, y los infantiles Manuel López Burgos y Javier Fuentes Gómez.

El grupo de danza y paloteo del centro socio-cultural, actuará hoy sábado día 14, a las 12 de la noche, en el II-Concurso de Danzas y Paloteo, que organiza «Venta Magullo» de la capital.

## Valladolid

## Próxima reunión de los alcaldes afectados por la supresión de las oficinas de Extensión Agraria

El próximo día 19 va a tener lugar una reunión en Valladolid, concretamente en el hotel Olid Meliá de los alcaldes afectados por la reorganización del Servicio de Extensión Agraria. Como se sabe, según los planes de la Junta Regional se van a suprimir las agencias de Extensión Agraria, sustituyéndolas por oficinas comarcales. Cinco pueblos de nuestra provincia: Santa María de Nieva, Carbo-

nero el Mayor, Ayllón, Coca y, más adelante, Villacastín, se verán afectados por la medida.

Del alcalde de Tamames (Salamanca) partió la iniciativa de esta reunión a la que se ha convocado a los alcaldes afectados de toda la región, para elaborar un documento conjunto cuya finalidad principal es conseguir que dichas agencias no se supriman.



VIII ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

## Don Juan José Postigo Pascual

Que falleció en Pamplona el 16 de julio de 1976

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 16, a las ocho de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

**LA FAMILIA,**

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

## Empacadoras



Concesionario exclusivo  
**Industrias Núñez**  
Teléfono 43 07 12

## XV SEMANA DE MUSICA DE CAMARA EN SEGOVIA PROGRAMA GENERAL

- |             |  |          |
|-------------|--|----------|
| 16 de julio | ALCAZAR DE SEGOVIA. PATIO DE ARMAS<br>PROGRAMA INAUGURAL   | 11 noche |
|             | <b>GRUPO DE METALES DE LA ORQUESTA DE RTVE</b>   |          |
| 17 de julio | ALCAZAR DE SEGOVIA. PATIO DE ARMAS<br><b>AGUSTIN LEON ARA</b> (violín)<br><b>JOSE TORDESILLAS</b> (piano)                | 11 noche |
| 18 de julio | ALCAZAR DE SEGOVIA. PATIO DE ARMAS<br>Memorial Rosa Sabater<br><b>JEAN BERNARD POMMIER</b> (piano)                       | 11 noche |
| 19 de julio | CATEDRAL DE SEGOVIA. GRANDES ORGANOS HISTORICOS<br><b>MONTSERRAT TORRENT</b> (órgano)<br><b>VICENTE LOPEZ</b> (trompeta) | 9 tarde  |
| 20 de julio | REAL PALACIO DE LA GRANJA. SALON DE TAPICES<br><b>ALVARO MARIAS</b> (flauta de pico)<br><b>ALINE ZILBARAJCH</b> (clave)  | 11 noche |
| 21 de julio | ALCAZAR DE SEGOVIA. PATIO DE ARMAS<br><b>STUTTGARTEN SOLISTEN</b> (1.º programa)   | 11 noche |
| 22 de julio | ALCAZAR DE SEGOVIA. PATIO DE ARMAS<br>CONCIERTO DE CLAUSURA<br><b>STUTTGARTEN SOLISTEN</b> (2.º programa)                | 11 noche |

Taquilla: Planta baja del Ayuntamiento de Segovia

Angola

**ANUNCIAN LA MUERTE DE 183 GUERRILLEROS**

Luanda.— El Ejército angolés abatió en la segunda quincena del pasado mes de junio a 193 miembros de la guerrilla antigubernamental «Unión para la Independencia Total de Angola» (UNITA), según informó en esta localidad la agencia de noticias «Angop».

Según la agencia, que cita fuentes militares de Luanda, las acciones se desarrollaron entre los días 16 y 26 de junio en las provincias de Malanje, Benguela, Huambo, Bie, Moxico y Kuando-Kubango.

La acción de mayor envergadura ocurrió el pasado día 25, cuando fueron abatidos 113 guerrilleros pertenecientes a un grupo que intentaba sabotear un tren de pasajeros en las cercanías de la población de Sandano, en la provincia de Moxico.—Efe

**Diputados españoles visitan la antigua capital de China**

Pekín.— Los trece diputados españoles que se encuentran en China invitados por la Asamblea Popular Nacional (Parlamento), visitaron hoy la antigua capital del país, Xian. Uno de los grandes atractivos de esta ciudad es la excavación arqueológica donde hace pocos años fueron encontradas miles de estatuas de arcilla, de tamaño natural.

Mañana, la delegación del Congreso de Diputados visitará Shanghai, la mayor ciudad china, con doce millones de habitantes.

**La URSS expresa a Pérez de Cuéllar su deseo de retirarse de Afganistán**

Moscú.— La URSS desea «sinceramente» retirarse de Afganistán, pero la solución al conflicto en este país puede demorarse largo tiempo, debido a los recelos mutuos entre Washington y Moscú. Así lo manifestaron ayer fuentes próximas al secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, basándose en las impresiones surgidas de la entrevista que éste mantuvo con el ministro de Asuntos Exteriores soviético,

Andrei Gromiko, el jueves en Moscú, según informa «El País».

Pérez de Cuéllar, que abandonó ayer por la tarde la capital soviética tras una entrevista oficial de tres días, se entrevistó por la mañana con el líder soviético Constantin Chernienko, a quien acompañaba Gromiko. El secretario general de la ONU estuvo acompañado en Moscú por el subsecretario general, Diego Córdovez, que tiene a su cargo el conflicto de Afganistán y el del Golfo Pérsico.

Uno de los principales problemas para la retirada de las tropas soviéticas (algo más de 100.000 hombres) es el acuerdo sobre los plazos, señalaron las fuentes consultadas. De las entrevistas mantenidas por la delegación de la ONU se deduce que Moscú desea abandonar Afganistán sin perder la cara y con garantías para el régimen de Babrak Karmal, dijeron.

Ante los altos funcionarios de la ONU, Gromiko empleó un lenguaje decidido y enérgico y dio muestras de controlar plenamente la política exterior de la URSS, «en mayor medida que en el pasado», opinaron las fuentes.

Según Ford

**«Es imposible alcanzar a los fabricantes de coches japoneses»**

Bonn.— Los productores europeos de automóviles «somos incapaces de dar alcance a los fabricantes japoneses y podemos estar contentos de que su competencia no aumente», señala el presidente de la «Ford» en Alemania Federal, Daniel Goudevert.

En una entrevista con el semanario económico «Wirtschaftswochen», Goudevert destaca

Francia

**La oposición piensa que Mitterrand ha dado marcha atrás en su programa**

Paris.— Los líderes de la oposición francesa, si bien califican de «repliegue táctico» la propuesta de revisión constitucional presentada por el presidente Mitterrand, se encuentran enfrentados con una ofensiva presidencial que ha provocado una gran sorpresa en Francia.

Seis minutos de intervención televisada bastaron a François Mitterrand para cambiar el esquema del juego político francés con una entrada más bien directa en el debate que opone derecha a izquierda en este país.

Según los líderes de la oposición, el jefe de Estado francés, al proponer una revisión de la Constitución para ampliar las posibilidades de referéndum, anunciar una consulta popular al respecto el próximo mes de septiembre y sobre todo decidir reemplazar la Ley Savary por otro proyecto de ley sobre la enseñanza privada, ha emprendido una retirada ante el fracaso de la izquierda.

De hecho, la propuesta de François Mitterrand perfila, según los observadores, una «perfecta tragedia»: en efecto, al pedir una ampliación de las po-

sibilidades de referéndum, el presidente no debería encontrar ninguna oposición, puesto que los propios partidos de derechas desean esta ampliación.

Así pues, si tras la aprobación de la propuesta por el Parlamento el presidente convoca a un referéndum el próximo mes de septiembre (ya lo ha anunciado), es probable que obtenga un «sí» mayoritario, lo cual no dejaría de reforzar su posición.

**Elecciones en Israel 67 candidatos se retiran por razones económicas**

Jerusalén.— Sesenta y siete de los sesenta y nueve candidatos de la lista electoral dirigida por el empresario israelí Samuel Flatto Sharon decidieron retirar en bloque su candidatura por razones económicas.

Flatto Sharon, que había prometido invertir tres millones de dólares para financiar su campaña electoral, hasta ayer no había aportado para ese fin nada más que setecientos dólares, según palabras de los sesenta y siete candidatos dimisionarios.

Condenado en rebeldía en Francia a quince años de prisión por fraude inmobiliario, Flatto también fue reconocido culpable el pasado 27 de junio de «fraude electoral» por el Tribunal Supremo israelí.

Mientras tanto, el avance de la oposición laborista sobre el Likud en el Poder, a tan sólo diez días de las elecciones legislativas del próximo día 23, se ha reducido considerablemente, según el último sondeo hecho público ayer por el periódico independiente en lengua inglesa «Jerusalén Post».

**PANORAMICA**

ARGELIA. Cinco movimientos de la «Organización para la Liberación de Palestina» (OLP) han firmado en Argel, el viernes, un acuerdo político destinado a abrir el camino de una plataforma general que permita convocar el Parlamento palestino en el exilio.

CHIPRE. Los chipriotas se preparan a conmemorar mañana el X aniversario del golpe de Estado contra el presidente Makarios, el 15 de julio de 1974, y la invasión de la isla por Turquía cinco días más tarde.

AUSTRIA. Una organización judía con el nombre de «Acción Judía Terror contra Terror» ha dirigido una carta de amenaza de muerte al Rey de Jordania Hussein. En la carta, que fue recibida por el órgano del Partido Socialista Austriaco «AZ», los terroristas «declaran al Rey Hussein y a los miembros de su familia enemigos de la judería».

**¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO**



**ACTO DE INAUGURACION**

Lunes, 16 de julio  
A las 12 de la mañana

Salón de actos del  
Colegio Universitario  
«Domingo de Soto»

Acto de inauguración de las actividades que, con el patrocinio del Ayuntamiento de Segovia, la Junta de Castilla y León, la Diputación Provincial de Segovia y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, organiza la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. La Lección Magistral correrá a cargo de Julio Caro Baroja, quien disertará sobre el tema: «Rasgos fundamentales de la Historia Agraria de Castilla».

En el mismo acto, el Rector, Santiago Roldán, y con sentido de homenaje, impondrá la Medalla de la Universidad a Julio Caro Baroja: un homenaje con el que la Universidad Internacional Menéndez Pelayo quiere dejar constancia de su reconocimiento y admiración hacia la obra de este gran escritor.

**LA CULTURA UNIVERSAL DESDE ESPAÑA**

¿QUIERES TRABAJAR CON NOSOTROS PARA LA JUSTICIA Y LA PAZ?

pide información a:

JUSTITIA PAZ  
Rivadocera 60  
28014 Madrid

Nueve presidentes de Cajas Rurales tanto de carácter comarcal como nacional así como trece directores generales de estas cooperativas de crédito, han puesto a firmar parte de diferentes órganos de gobierno del grupo asociado BCA-Cajas Rurales de reciente constitución. De esta forma, se cierra un largo proceso de negociaciones en casas separadas cuyo broche final viene determinado por la adquisición por parte del BCA de la Caja Rural Nacional. Esta andadura que se suponía iba a ser mucho más larga se ha cerrado en poco más de un año. Al margen de la importancia del grupo para reacionalizar el crédito agrario, llegar más y mejor a los agricultores como se pretende con la nueva estructura, parece evidente que en el proceso han jugado también otros factores como la mala situación por la que atravesaban algunas cajas y su

Según lo establecido en el acuerdo marco

## Las Cajas Rurales entraron en el Banco de Crédito Agrícola

necesidad de asociarse para mirar al futuro.

Las primeras conversaciones para la constitución de este grupo asociado tuvieron lugar en los primeros meses de 1983 cuando las cooperativas de crédito conocieron el proyecto de acuerdo marco elaborado por el BCA. Aquel texto fue modificado en varias ocasiones, se introdujeron cambios, algunos importantes para las Cajas, si bien el futuro no ofrecía mayores alternativas para quienes se podían considerar como disidentes al proyecto. La Caja Rural Nacional, recientes aún los problemas de Domingo Solís, no había

cumplido con todas las posibilidades que tuvo durante largos años y se había dejado la puerta abierta para el acuerdo. 79 Cajas Rurales firmaban el 19 de julio de 1983, el acuerdo marco. Menos de un año después, el pasado 30 de mayo se procedía a la firma del convenio individual entre el BCA y presidentes de 57 Cajas Rurales estando previsto que antes de verano lo hagan el resto de estas cooperativas de Crédito. En las últimas fechas se adhirieron también a este convenio las Cajas de Valladolid, de Segovia, Casas Ibáñez, Cenizate, y la cooperativa Nuestra Señora del Campo de Cañete

de las Torres de Córdoba.

### METER LAS CAJAS EN EL BANCO

Uno de los puntos que en su día fueron motivo de polémica era la presencia que tendrían los presidentes de las Cajas Rurales en los órganos de responsabilidad del BCA. Con una aportación en recursos de 530.000 millones de pesetas cuando firmen el convenio todas las Cajas frente a los 244.000 millones del Banco, los responsables de las cooperativas de crédito consideraban tenían derecho a mayor presencia. Al final, hubo al-

guna cesión por parte del BCA. Con el fin de dar cumplimiento al mandato de ese acuerdo marco, hace algunos días tuvo lugar la Junta Extraordinaria del Grupo en la que junto con el BCA participaron un total de 62 presidentes de Cajas Rurales. Esta junta designó las personas que habrán de formar los siguientes órganos.

Consejo de Administración. Por parte de las Cajas estarán presentes Jesús Borque como presidente de la cooperativa de crédito de Soria, Jesús Espinosa Godoy por la de Almería y Salvador Ybarra por la Caja del Jalón. Los dos primeros eran miembros de la Caja Rural Nacional y el tercero de la Central de Cajas Rurales (CECAR). El Consejo está compuesto por 8 vocales.

Comisión Permanente. Las Cajas Rurales están presentes a través de los presidentes siguientes: José Luis García Palacios por Huelva, José Luis Riesgo por la Gijonesa, Salvador Cots, por Barcelona, Federico Fernández por Sevilla, José Manuel Borrás por L'Alcudia y Román Suárez por Asturias.

Junto con estas estructuras representativas existen también otros órganos asesores en los que las Cajas entran con dictores. Son comisiones paritarias. La de Tesorería cuenta con Juan José Moya de la Caja de Valencia, Enrique Acisclo de Jaén y Ibert Llaverías de la cooperativa UCAC.

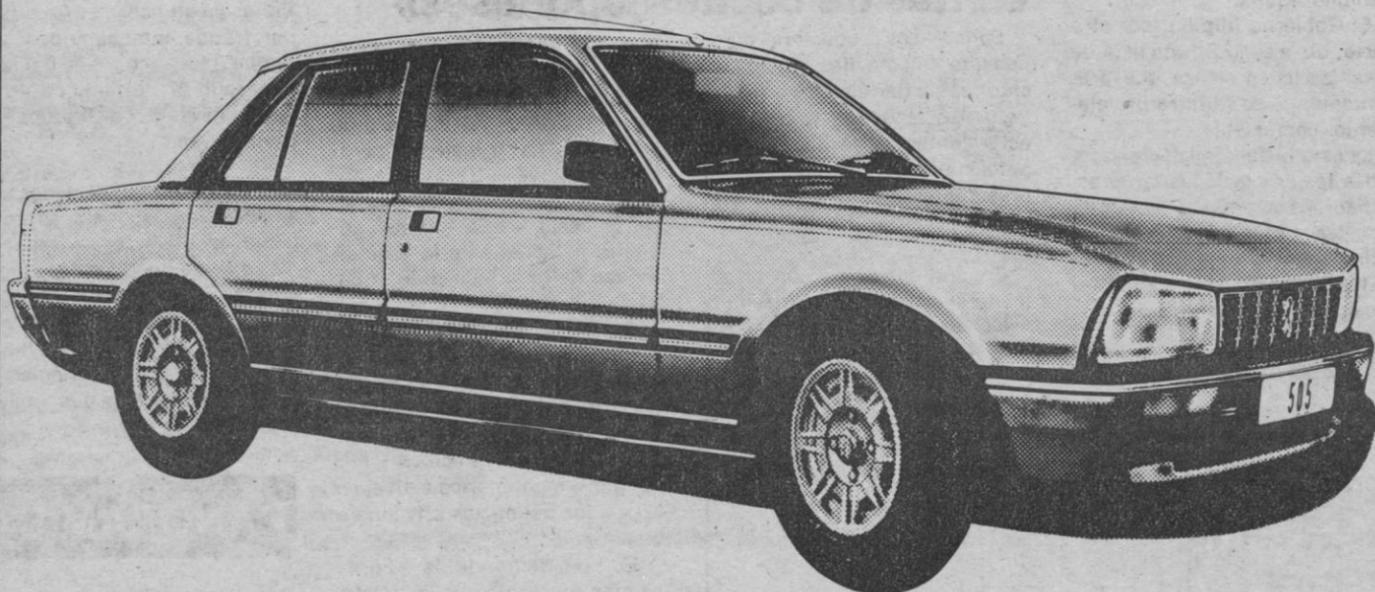
En la comisión paritaria de personal están Arturo Vázquez por la Caja de Avila, Juan Muñoz por Cáceres, Calvador Ortiz por Lérida, José Luis Garcilán por Rioja, y Rafael Tagua por Utrera.

Finalmente se han constituido también una comisión paritaria asesora para los fondos de iliquidez. Esta estructura cuenta con los representantes de las Cajas de Ciudad Real con Gregorio Martín, de Huesca con Eduardo Elduque, de Navarra con Ignacio Arrieta, de Orense con Nicolás Dieguez y con Juan Climent por la Caja de Carca-gente.

Tras la constitución de estos órganos conjuntos, a funcionar de acuerdo con los importantes proyectos que en materia de crédito agrario se anunciaron en su día. En poco más de un año se han concluido un proceso, se ha desmoronado un bloque como la Caja Rural Nacional mientras desde unos lados se producían críticas en el sentido de que era una nacionalización encubierta y en otros medios agrarios se consideraba una medida positiva para el sector.

Vidal M. Carlón

# PEUGEOT 505 LA 1<sup>A</sup> POTENCIA



## PEUGEOT 505

Venga a conocer el Peugeot 505. Un coche fuera de lo normal. Capaz de proporcionar una sensación de dominio indescriptible y un placer.

inimaginable al conducir. Una máquina poderosa capaz de adaptarse a usted y a sus necesidades.

Peugeot 505. La 1<sup>a</sup> potencia en gama, equipamiento y fuerza.

### GAMA PEUGEOT 505

CARACTERISTICAS TÉCNICAS	505 GL	505 GLD	505 GR	505 GRD	505 GRDT	505 GTI	505 GTDT	505 Turbo Injection	505 Break GRD	505 Familiar GRD
Cilindrada (c.c.)	1.971	2.498	1.971	2.498	2.304	2.165	2.498	2.155	2.498	2.498
Potencia máxima DIN (CV)	100	76	100	76	80	130	95	160	76	76
Velocidad máxima (Km/h.)	168	180	168	150	160	185	170	205	146	146
Consumo a 90 Km/h. (l/100 Km.)	6,7 Super	5,9 Gas-oil	6,7 Super	5,9 Gas-oil	6,0 Gas-oil	6,6 Super	5,8 Gas-oil	7,7 Super	6,4 Gas-oil	6,4 Gas-oil
Precio (Pts. F.F.)	1.010.000	1.161.300	1.189.200	1.332.100	1.413.900	1.421.500	1.522.300	2.399.000	1.670.000	1.768.000

Red de Concesionarios PEUGEOT TALBOT



# CLUB LAGO

BODAS  
BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

## CEREALES

## Comenzó la campaña sin hundimiento de precios

En contra de lo que presagiaban algunos agoreros o partes interesadas en el negocio de los granos para favorecer las ventas a bajos precios, el mercado de los cereales no se ha hundido en estas primeras semanas de campaña. La recolección todavía no es fuerte en las zonas más productoras y es preciso esperar todavía algunas semanas para lanzar las campanas al vuelo. Sin embargo, esta situación es un dato que se debe considerar como positivo.

Hace algunas fechas, diferentes firmas giraban visitas por las provincias del sur, pagaban anuncios en la prensa ofertando compras de cereales muy por debajo de los precios de garantía. Estas actuaciones estaban dando lugar a una auténtica psicosis entre muchos agricultores que consideraban iba a tener la necesidad de vender el producto a cualquier precio.

Hasta la fecha, eso no se ha producido. Los precios de los cereales se mantienen en líneas generales en torno a los niveles de garantía. En algunos casos se pagan precios ligeramente inferiores como es lo que sucede en las provincias de Córdoba, Jaén, Toledo, si bien esas cotizaciones están referidas a compras en el campo sobre tova.

La actuación del SENPA, hasta este momento, está siendo satisfactoria. Están comprando todas las ofertas, los silos están abiertos según los acuerdos logrados con las organizaciones agrarias y las dudas radican únicamente en si la Administración tendrá todo el espacio suficiente para recibir todos los granos que quieran entregar los agricultores.

Medios de las organizaciones agrarias han señalado la necesidad de que se constituya cuanto antes la comisión de seguimiento en los cereales para que no se produzcan problemas como los habidos en la última campaña en algunas zonas como el Duero.

V. M. C.

Partiendo de un precio de garantía para la leche standard de 31,10 pesetas por litro, aprobado por el Consejo de Ministros del 28 de diciembre del año pasado, y cuya entrada en vigor comenzará el día primero de septiembre próximo, se ha reunido la comisión especial del FORPPA con el fin de dejar sentadas las bases de regulación

para la campaña lecher que estará en vigor hasta el 1 de septiembre del año 1985.

A pesar de los intentos de ganaderos e industriales por cambiar algunos puntos fundamentales de la regulación, básicamente no sufrirá apenas cambios; excepto, claro está, los correspondientes a los precios. En principio, parece ser voluntad de la Administración eliminar el precio de intervención superior por la inoperancia que ha demostrado. No están de acuerdo en este punto los industriales, que tienen en este precio un límite que les permita, en caso de alcanzarlo dentro del mercado interior, efectuar importaciones.

El precio de intervención superior, se fijaba por el Gobierno y, de llegar los precios pagados a los ganaderos a esos precios máximos, se admitirían las importaciones.

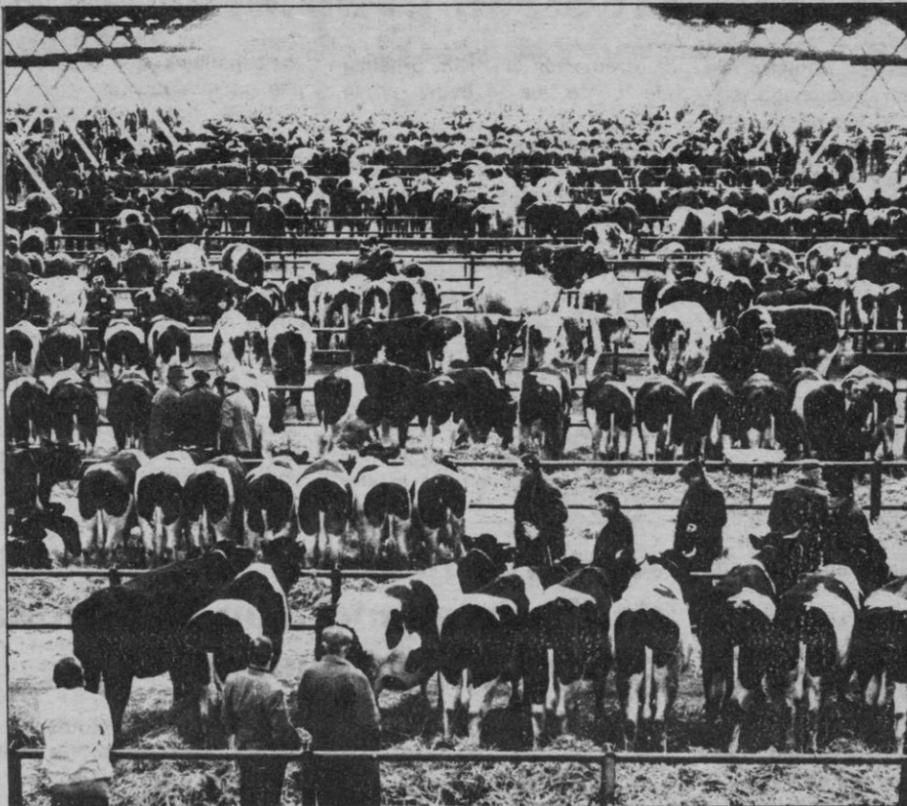
Sobre este punto, el FORPPA parece no estar dispuesto a efectuar ningún tipo de importaciones de leche, a pesar de las propuestas presentadas por la Federación de industrias lácteas, lo cual es una buena medida que permite a los ganaderos elevar sus rentas por mayor precio.

Respecto a la calidad, la re-

gulación de campaña no introduce ninguna novedad. Se continúa con la vieja fórmula de primar cada décima de grasa que sobrepase el 3,2% mínimo exigido y castigar la deficiencia en extracto seco total, no respondiendo estos baremos ni siquiera a la calidad química de la leche. Es conocido de los ganaderos que leches de alta riqueza grasa disminuyen su extracto seco si se mira en función de la fórmula actualmente en vigor. Todas las organizaciones agrarias han solicitado de la Administración igualdad en la prima y en el descuento, solicitando sea de 0,5 pesetas por décima y litro, para así dejar clara su disconformidad con el actual sistema de pago por calidad.

En resumidas cuentas: las primas por grasa serán de 0,45 pesetas/décima y litro, estando los descuentos en 0,75 pesetas/décima por debajo del 11,4% de extracto seco total. El problema radica en que los laboratorios siguen en manos de las empresas y los ganaderos ni tienen los suyos ni se consiguen llevar adelante los laboratorios interprofesionales, solución en toda Europa de muchos de los problemas que actualmente surgen entre industriales y ganaderos.

V. M.



## MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA



## Este "descuido" costó hectáreas de Monte.

En el fondo de nosotros mismos, es difícil alegar ignorancia. Sabemos del peligro que representa un cigarrillo encendido en pleno Monte y después arrojado con indiferencia.

¿Olvidar nuestro sentido de la responsabilidad, tratando de encontrar disculpas?

No las hay. Lo que se justifica como una debilidad momentánea es mucho más que eso. Es un atentado contra los demás. Contra el derecho que tienen a gozar de una Naturaleza intacta. No solo por placer, sino, incluso y sobre todo, por sobrevivencia.

El fuego lo destruye. Todos los años, miles de hectáreas de Monte son arrasadas por estos actos. Las consecuencias, empobrecimiento general, desertificación y vidas humanas perdidas, las conocemos de sobra.

Encárenos nuestra propia conciencia.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION  
Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza.

EVITA EL INCENDIO FORESTAL.

## Espantapájaros con espejos para ahuyentar a los gorriones

Por regla general, los gorriones caseros y campesinos no forman colonias nutridas, a diferencia de los llamados españoles e indios, que son considerados como muy dañinos. Si se tiene en cuenta que durante la temporada de nidificación cada pájaro come dos kilogramos de granos como mínimo, se comprenderá cuán importante es aprender a controlar racionalmente la cuantía de las poblaciones de gorriones y dirigir su conducta.

Se sabe desde hace mucho tiempo que las aves tienen miedo a los objetos brillantes. Esta circunstancia sugirió a científicos de la Facultad de Biología de la Universidad de Moscú la idea de un dispositivo ahuyentador original: un globo salpicado de trozos de espejo. Ornitológicos de Moscú probaron el «espantapájaros con espejos» cerca de Samarcanda (Uzbekistán), en los cereales del Instituto de Horticultura y Viticultura, donde miles de gorriones indios y estorninos se comían o deterioraban a veces hasta el 90% de las cerezas. El experimento dio resultados magníficos.

Dicho método de ahuyentar los pájaros dañinos, ideado por los ornitológicos, es eficaz e inofensivo para la naturaleza y las aves.

(APN)

## Solchaga afirma que las manifestaciones no resuelven el problema naval

Santander.—El ministro de Industria, Carlos Solchaga, dijo ayer en Santander que los problemas por los que atraviesa el sector naval en España «no se resuelven simplemente por la

confrontación, o por las pruebas de fuerza que se hagan en la calle».

Solchaga afirmó, en rueda de prensa, que las movilizaciones promovidas por Comisiones Obreras han sido un acontecimiento de importancia, previsible, sobre todo porque se refieren al sector naval, donde la incidencia de la reconversión exige una disminución drástica de las plantillas.

El problema del sector naval, añadió el ministro de Industria, es la ausencia casi total y absoluta de pedidos en los astille-

ros españoles, que nace del hecho de que hay un exceso de oferta de flota en todo el mundo, y de que se ha producido en los últimos años una desaceleración en el ritmo de crecimiento del tráfico marítimo.

Ante esta situación «de hecho», subrayó Carlos Solchaga, mantener a los trabajadores en los astilleros, sin hacer nada a cargo del presupuesto del Estado, «es una respuesta egoísta, insolidaria, que no tiene en consideración a los dos millones y medio de parados que hay en este país».

### El tratado de adhesión a la CEE comenzará a redactarse en septiembre

Madrid.—El tratado de adhesión de España a la CEE comenzará a redactarse en la segunda quincena de septiembre, dijo Manuel Marín, secretario de Estado para las relaciones con la CEE, ante la Asamblea del Círculo de Empresarios.

El secretario de Estado, repasó ante la asamblea la situación actual de las negociaciones en los distintos capítulos.

Respecto al papel que debe representar España en las instituciones de la Comunidad, estimó que debe ser el de país intermediario, sin subestimar nuestra importancia real, pero que nos permita el compromiso entre países grandes y pequeños.

En cuanto a las reformas que serán necesarias de cara a la adhesión, señaló que será precisa una reforma en la Administración española, ya que en estos momentos hay una gran atomización de competencias. — Efe.

### MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Algunos militares de Iberia abandonan el Ejército para seguir la huelga

Madrid.—Una parte de los 111 pilotos de Iberia en huelga que se encontraban en situación de militares supernumerarios se dio de baja ayer del Ejército y posteriormente comunicó su negativa a realizar los vuelos que les exigía la compañía aérea. Por otra parte, Iberia anunció ayer la vuelta a la normalidad de los «puentes aéreos» entre Madrid y Barcelona e indicó que 16 tripulaciones, compuestas por los militares supernumerarios, habían efectuado ya sus vuelos programados, según «El País».

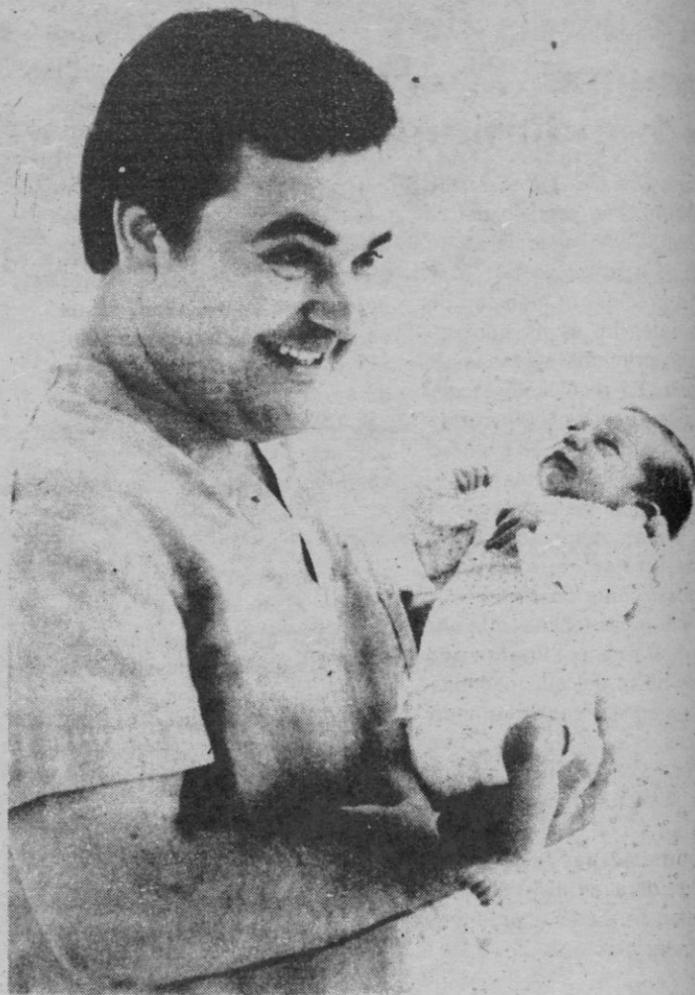
La graduación de los pilotos que abandonan el Ejército corresponde a la de capitanes. Un piloto militar de dicha graduación gana aproximadamente dos millones de pesetas al año; todos estos pilotos superaron el pasado año en Iberia los ocho millones de pesetas de ingresos.

Miguel Boyer, ministro de Economía y Hacienda, en una reunión con corresponsales extranjeros, fue tajante al afirmar ayer que el Gobierno va a ganar «como sea» el conflicto con los pilotos de Iberia. «En algunas compañías de Estados Unidos»,

dijo Boyer, «los pilotos están incluso descargando las maletas, con lo que se puede uno dar cuenta de lo que es el sentido común en época de crisis. Aquí no se pide ese espíritu, pero sí que se percaten de que una compañía no puede perder 30.000 millones de pesetas sin ajustarse a una cierta austeridad».

Con respecto a este conflicto laboral, el ministro de Industria, Carlos Solchaga, y según la agencia Efe, dijo que el Gobierno piensa que los pilotos no han hecho el esfuerzo de negociación necesario, y considera que hacer en estos momentos un arbitraje en el conflicto sería simplemente ponerse del lado de los pilotos y en contra de la empresa y, por tanto, «la mediación sería una manera de sacarle las castañas del fuego a unos dirigentes sindicales irresponsables».

Sobre la situación de los pilotos militares, Carlos Solchaga subrayó que Iberia no puede obligarles a que se reincorporen al trabajo, pero confía en que vuelvan a sus puestos, una vez conocidas las resoluciones del Ministerio de Defensa.



Barcelona.—La niña Victoria Ana Perea Sánchez, el primer «bebé probeta» español, nacida a las 19,40 horas del jueves en Barcelona, se encuentra en perfecto estado de salud. En la fotografía de Lucho Poirrot aparece con su padre, Ricardo Perrea, mecánico de 40 años, María Dolores Sánchez, la madre de la niña, de 35 años ha manifestado su intención de repetir la experiencia y completar la pareja con el nacimiento de un varón. Los médicos practicaron la cesárea a María Dolores ante la presencia circular del cordón umbilical en el cuello de la pequeña.

## Los sanfermines, noticia de actualidad en Estados Unidos

Houston (EE.UU.).—Los tradicionales encierros de toros de Pamplona, dentro de las fiestas de «San Fermín», han tenido este año un eco especial en la prensa, radio y televisión norteamericanas.

La cogida de varios súbditos norteamericanos durante los encierros, y en especial la que sufrió Stephen Townsend, miembro de las FF. AA. estadounidenses, ha llevado a los responsables de los citados medios de comunicación a informar del suceso y a documentarlo con valoraciones sobre la fiesta de los toros en España y su significado para el público.

Solamente en Houston, los dos periódicos que se publican en inglés, el «Houston Post» y el «Houston Chronicle», insertaron varios días en primera página fotografías de la cogida de Townsend y de otros momentos de las tradicionales fiestas pamplónicas.

El «Houston Chronicle» hacía hincapié en el hecho de que los norteamericanos deben comprender el verdadero significado que tiene la fiesta de los toros para los españoles.

Otro tanto ha sucedido con las cadenas de televisión locales, las cuales ofrecieron en casi todos sus noticiarios, durante varios días, las imágenes de los encierros.

La emisora de televisión «Cable News Network» dijo que los norteamericanos debían criticar menos la fiesta de los toros en España, sobre todo si no han tenido la oportunidad de vivirla directamente.

El informe terminó diciendo que los norteamericanos que

asisten a las fiestas de San Fermín de ningún modo verán frustrados sus deseos de emoción, alegría y diversión, pero, sobre todo, se encontrarán con la cordialidad y el calor de los españoles. — Efe

### AMERICANO HERIDO EN ENCIERRO, A ALEMANIA

Zaragoza.— Stephen Townsend, el oficial americano que sufrió una gravísima cogida en el cuarto encierro de San Fermín, llegó ayer a la base aérea de Zaragoza, desde donde saldrá hacia Alemania.

El oficial, que efectúa su servicio en las Fuerzas Armadas Americanas con base en Vigenza (Italia), manifestó que el próximo año volverá a sanfermines y correrá de nuevo el encierro. — Efe

## TOROS

Octava corrida de los sanfermines. Lleno hasta la bandera. Seis toros de los Hermanos Martínez Uranga, grandullones, bastos, deslucidos, tan sólo el quinto resultó bueno.

Antofete, de rosa y oro, en su primero, cuatro pinchazos y cinco descabellos (bronca). En el cuarto, estocada corta (gran bronca).

Emilio Muñoz, de negro y oro, estocada en su primero (pitos). En el quinto, estocada caída (ovación, oreja y vuelta al ruedo).

Tomás Campuzano, de azul pavo y oro, estocada en su primero (ovación y vuelta al ruedo). En el sexto, pinchazo y estocada (ovación y vuelta al ruedo).

### BECAS DE LAS CAJAS DE AHORROS

La Fundación «F.I.E.S.», de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, en colaboración con la Caja de Ahorro y Monte de Piedad de Segovia, convoca 30 BECAS (de 500.000 pesetas cada una) para la elaboración de Trabajos de Investigación o Tesis Doctorales relacionados con problemas socioeconómicos y financieros de España.

# 30 BECAS

(Bases en cualquier Oficina de la



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Información y consulta,

llamar a los teléfonos: (911) 43 23 48 (91) 259 60 43



## La Guardia Civil protegerá los camiones franceses en España

Madrid.— Las fuerzas de la Guardia Civil prestarán protección a los camiones franceses en tránsito por España, ha sabido Efe en fuentes de la Benemérita.

La medida, decidida por el Ministerio del Interior, es consecuencia del atentado de ETA registrado el pasado martes en el Alto de la Brujula (Burgos), en el que resultaron dañados cinco camiones franceses y uno español.— Efe

### QUEMAN TURISMOS FRANCESES EN PAMPLONA

Pamplona.— Cuatro turismos franceses que se encontraban aparcados en las calles de la ca-

### SE CREARA LA GUARDIA CIVIL DEL MAR

Madrid.— La Dirección General de la Guardia Civil tiene previsto crear la Guardia Civil del Mar, con funciones de Policía Judicial y servicio fiscal en todo el litoral español.

Para ello ha elaborado un proyecto sobre adquisición de embarcaciones con modernos medios técnicos y actuación dentro de las 12 millas de mar territorial.— Efe

### El aceite de colza puede producir hipertensión pulmonar

Duesseldorf (RFA).— El congreso europeo de cardiólogos celebrado en Duesseldorf recomendó la inclusión del aceite de colza en la lista de alimentos que pueden producir hipertensión pulmonar.

Según el especialista L. Martínez Elbal, que hizo la recomendación, en las investigaciones realizadas en España en torno al llamado «síndrome tóxico» se detectaron 274 casos de pacientes con hipertensión arteriopulmonar. Las sospechas se materializaron en 33 de los 44 enfermos cateterizados, explicó el especialista español.— Efe

pital navarra han sido incendiados por desconocidos esta madrugada.

Los hechos ocurrieron entre las 3,30 y las 5,15 horas y los autores utilizaron botellas de gasolina a las que prendieron fuego. Tres automóviles han quedado totalmente destruidos y otro ha sufrido graves daños.

Los mismos autores intentaron incendiar un autobús de matrícula francesa, pero no consiguieron su propósito al estar durmiendo en el vehículo algunos viajeros, que impidieron la acción.— Efe

### Suspendidas las ventas del fármaco Flosin

Madrid.— Las autoridades sanitarias españolas decidieron ayer la inmovilización cautelar de las existencias en las farmacias y almacenes de la especialidad farmacéutica Flosin, tras tener noticia de la observación de posibles efectos cancerígenos en pruebas hechas en Estados Unidos con ratas. La compañía fabricante decidió ayer también suspender las ventas de este producto en todo el mundo. El citado medicamento se ha venido utilizando como antiinflamatorio con acción analgésica para enfermedades reumáticas.

La empresa Farmitalia Carlo Erba, división farmacéutica del potente grupo italiano Montedison, anunció la medida tras conocer la decisión de las autoridades sanitarias de la República Federal de Alemania de suspender provisionalmente las ventas de esta especialidad farmacéutica hasta conocer los resultados de un estudio oficial realizado en Estados Unidos.

Un portavoz de la compañía señaló que anteriormente se habían realizado numerosas pruebas en ratas, ratones, hamsters, monos y perros, sin que se hubieran advertido efectos secundarios graves de la droga. En las pruebas realizadas recientemente en Estados Unidos se observaron tumores intestinales en las ratas, al parecer causados por el medicamento.

### La Policía española pide información sobre Ruiz-Mateos a Honduras

Madrid.— La Policía española ha pedido información a Honduras, a través de la Interpol, sobre una red de falsificación de pasaportes descubierta en ese país a raíz de la detención de Ruiz-Mateos, según ha sabido «Efe» en fuentes policiales.

A primeros de este mes, el canciller de Honduras, Edgardo Paz Barnica, informó del desmantelamiento de una banda de falsificadores de pasaportes a la que pertenecían empleados del Ministerio de Asuntos Exteriores de ese país hispanoamericano.

Las investigaciones en Honduras se iniciaron tras una información periodística relacionada con el expresidente de Rumasa y su posesión de un pasaporte expedido en Honduras.

La Policía española únicamente tenía conocimiento del pasaporte diplomático de la República de Panamá, a nombre de Juan Miguel Robles M., que llevaba José María Ruiz-Mateos cuando fue detenido en Frankfurt (Alemania) a finales de abril.

Al parecer publicada en la prensa el pasado día 5 la noticia dada por el canciller de Honduras, la Policía española ha solicitado a la hondureña información sobre el caso.

### Explota un artefacto en Barcelona

Barcelona.— Un artefacto explosivo ha estallado en las oficinas de la entidad bancaria «Credit Lyonnais» de la Vía Layetana barcelonesa y ha causado dos heridos, al parecer de carácter leve.

Poco antes de las diez de la mañana, según testigos presenciales, cuatro individuos se acercaron a las oficinas y dejaron unos paquetes junto a la puerta, momentos después se produjo la explosión, que además de los heridos produjo rotura de cristales en el edificio.— Efe

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

## LA RED SEAT CONGELA PRECIOS

*Mantenga el valor de su dinero*

La Red de Concesionarios Seat comunica la congelación de sus precios.

De esta forma confirmamos el compromiso con nuestros clientes de mantener el valor de su dinero.

Aproveche esta oportunidad única, sólo válida para coches actualmente en stock.

Este es el mejor momento para comprar su modelo Seat, Audi o Volkswagen ahorrando dinero.

Venga a los concesionarios de la Red Seat.

Le esperamos.

— Infórmese en su concesionario y red de agentes. —

Garaje Sousa, S. A. 7 Picos (Polígono Cerro), 18. Segovia. Tel. 42 45 04.

Red Seat. La garantía más fuerte.



## SUCESOS

### ESPAÑA

#### EL «AHORCADO DE LAS BAYAS», DETENIDO DE NUEVO EN ELCHE

Elche.— Ha vuelto a ser detenido por la Policía de Elche el «ahorcado de Las Bayas», el precoz delincuente Fernando Acosta Pérez, de 16 años, a quien los vecinos de la pedanía ilicitana de Las Bayas estuvieron a punto de colgar de un gran pino en la plaza de la partida rural en febrero pasado, según informa ABC.

Ahora, Fernando se introdujo en el piso de un matrimonio mayor que desvalijó en compañía de otro colega. Descubierta la fechoría, el «ahorcado» ha pasado a disposición judicial.

En esta ocasión, Fernando penetró en un ático en el mismo centro de Elche, habitado por un matrimonio que regenta un negocio de carne. Tanto el esposo, apellidado Escudero, como su mujer, fueron inmovilizados durante más de una hora con un gran cuchillo pegado al cuello. Los dos asaltantes fueron detenidos en un club en la carretera de Elche a Aspe.

#### DROGADICTOS INÚTILES PARA EL SERVICIO MILITAR, PROVOCAN ESCANDALO

Cartagena.— Un grupo de drogadictos declarados inútiles para el servicio militar, provocaron un altercado en la estación de ferrocarriles de Cartagena, negándose los viajeros del expreso de la noche a viajar con ellos.

La Oficina de Prensa de la Capitanía General ha manifestado que desconocía detalles sobre el incidente, pues se trataba de personal civil.

Los protagonistas del incidente llegaron en la noche del miércoles a la estación de ferrocarril de la ciudad en camiones militares, escoltados por Policía Naval y personal sanitario.

Minutos antes de salir el tren, parte del grupo de jóvenes, con evidentes síntomas de síndrome de abstinencia, comenzaron a gritar, golpear contra las paredes e insultar a los presentes, lo que provocó la negativa de los viajeros a aceptar la subida al tren del grupo.

Ante esta circunstancia, el grupo de drogadictos volvió a subir a los vehículos militares, algunos de ellos reducidos, sin poder emprender viaje.— Efe

#### LE ROBAN VEINTIUN MILLONES DEL COCHE MIENTRAS SE BAÑABA

La Escala (Gerona).— Veintiun millones de pesetas le robaron a un súbdito belga, mientras se bañaba en una de las playas de La Escala, informaron fuentes policiales.

Snets Norbert, tenía depositada la citada cantidad, en francos belgas, en el maletero de su automóvil, que le fue forzado aprovechando su ausencia.

El súbdito belga declaró que llevaba el dinero para pagar un chalet que pensaba adquirir en la zona de Rielss.— Efe

#### ASALTAN UNA ENTIDAD BANCARIA Y TOMAN AL CAJERO COMO REHEN

Barcelona.— El cajero de la sucursal de la Banca March de la calle Urgel 41 fue tomado como rehén por dos atracadores, después de haber sido sorprendidos por la Policía al salir de la entidad bancaria.

El atraco fue cometido por tres individuos armados con pistolas, quienes, al salir de la sucursal bancaria, fueron sorprendidos por una dotación de un coche-patrulla de la Policía Nacional, cuyos miembros lograron detener a uno de los delincuentes.

El detenido es Jorge Lorman Molina, de 23 años, a quien la Policía le intervino una pistola «Crossman» del calibre 22.

Los otros dos atracadores volvieron a entrar en la entidad bancaria y salieron con el cajero como rehén. Después huyeron en un taxi que abandonaron luego para continuar la huida en un turismo «Simca 1200».

Se produjo entonces un tiroteo entre la Policía y los atracadores, quienes abandonaron el vehículo y dejaron en libertad al cajero en la plaza de Castilla.

La Policía encontró manchas de sangre en el interior del vehículo por lo que supone que algunos de los atracadores resultó herido a consecuencia del tiroteo.— Efe

### EXTRANJERO

#### UN NIÑO ESPAÑOL MUERE EN LOS PIRINEOS FRANCESES

Un niño español de ocho años que estaba pasando unos días de vacaciones en una colonia de verano en los Pirineos franceses, murió en la tarde del jueves al caerse por un precipicio en el curso de un paseo por la montaña en la zona del macizo de Gavarny. Se trata de Luis Lavilla Pons, natural de Villa del Castillo, en la provincia de Madrid. El accidente se produjo al resbalar sobre una placa de hielo y caer en un agujero de una cascada subterránea.

# EL FUTBOL EN PRETEMPORADA

Quizá los «dimes y diretes» de las pretemporadas en el fútbol sean más interesantes que la campaña futbolera en sí. Ahora hay otro ambiente. Las noticias son cambiantes. El «cambio-vendo-compro» es normal en el «mercado» de las transacciones. Jugadores, entrenadores y directivos mantienen un «codo a codo» de impresión por llevarse el «gato al agua». Cada cual busca lo que no tiene; el que le den más... Es un auténtico marremágnum.

## DE Y SOBRE LA G. SEGOVIANA

El pasado jueves, tras la entrevista que mantuvieron Juan Soto, Pedro A. Hernández y Emilio Cruz, se llegó a un acuerdo verbal por el que este último sería el entrenador de la G. Segoviana para la próxima temporada. El acuerdo de palabra se traducirá el próximo lunes en firma de contratos en la sede del club gimnástico.

## CONDICIONES DE UN FICHAJE

El pasado martes por la tarde el presidente del equipo segoviano realizó una consulta a la Federación Castellana de Fútbol: «¿puede un jugador desempeñar al mismo tiempo el puesto de entrenador?». La contestación fue negativa. De esa forma, y porque al presidente le interesa más Salazar como jugador que como entrenador, se descartó la idea de que aquél se sentara en el banquillo. Nosotros habíamos dialogado con el exjugador getafeño ante la posibilidad de que fuera entrenador y nos mostró su conformidad si ello sucedía: «Accedería encantado», nos manifestó.

Emilio Cruz es un entrenador de los que el presidente «perseguía» desde hace dos temporadas. Ya en la pasada lo quiso fichar al dejar el Zamora, pero se metió el Aranjuez de por medio y Emilio Cruz se fue al Real Sitio por casi millón y medio de ficha. Luego las cosas salieron mal y el técnico hubo de dejar el equipo antes de finalizar la campaña.

## EL ACUERDO ECONOMICO

Puede, claro está, que alguien diga que estamos equivocados y que los términos económicos del acuerdo entre técnico y club no son así. Pero no cambiamos ni una «coma» de lo que decimos a continuación:

Sueldo mensual: 60.000 pesetas, cláusulas del contrato. 125.000 pesetas si el equipo queda clasificado al final de la campaña del uno al cinco. 100.000 pesetas más si queda entre el 1.º y 2.º. 100.000 pesetas más si se lograra el ascenso.

**Emilio Cruz, nuevo entrenador de la G. Segoviana; la firma del contrato se llevará a efecto esta tarde • En torno a los jugadores • Minguela, entrenador del Monteresma Dyc • Pinillos, a punto de firmar por el Daimiel**



¿Puede existir algún acuerdo económico entre el presidente y Cruz de tipo privado? En esta ocasión no lo creemos. Hay un interés grande por poner las «cosas» económica en su sitio. Y el presidente no las va a quebrantar.

## AL HABLA CON EL NUEVO TECNICO

Ayer por la tarde dialogamos con Emilio Cruz. En el comercio de droguería y perfumería que posee en Madrid lo localizamos. El nuevo entrenador gimnástico tiene en la actualidad 33 años, está en posesión del título de entrenador nacional desde hace dos temporadas. Como jugador de fútbol pasó por los equipos de At. Madrileño, Endesa, Gerona, Cacereño, Huesca y Endesa, de Andorra. En el plano de entrenador ha dirigido al At. de Madrid, juvenil, Ciempozuelos, a cuyo equipo juvenil lo hizo campeón de España, Zamora, ascendiendo a 2.ª División y Aranjuez.

— Emilio Cruz, ¿por qué dijiste sí a la llamada de la G. Segoviana?

— Mira, creo que merece la pena trabajar con presidentes como el que tiene el equipo gimnástico. Me une también una buena amistad, con Juan Soto y tras dos temporadas en las que he luchado tremendamente con directivos, prefiero la tranquilidad y el conocer donde voy. Me gusta lo que me han propuesto. Fijate, estaré agusto con el paso que he dado que el Talavera me ha llamado y le he dicho que no voy.

— ¿Eres un entrenador de los llamados conservadores?

— Creo que soy o no conservador, depende del equipo que

tenga. Sobre todo me gusta que mi equipo realice buen fútbol. Desde ahora te digo que si tengo equipo para jugar al ataque no voy a renunciar a ello.

— ¿Conoces algunos de los jugadores que van a estar en tu nuevo equipo?

— Creo que me conozco a casi todos los jugadores de la G. Segoviana. Hay muy buena gente. Pero tendré que comprobar cómo están.

— ¿Para cuándo los planteamientos pretemporada?

— Mi idea es la de comenzar a trabajar ya. El próximo lunes voy a Segovia y hablaré con algunos jugadores.

— Aquí nos veremos. Suerte Emilio.

## LA POSIBLE PLANTILLA GIMNASTICA

Entendemos que ya podemos dar a conocer al aficionado, salvo alguna pequeña «laguna», la plantilla de jugadores que va a tener la G. Segoviana en la temporada 84/85:



Valeriano: Otra temporada más, y van...

Porteros: Simón (Polo — San Rafael— o Javi Ayuso —Acueducto—).

Defensas: Valeriano, J. Antonio, Maíllo (Torrejón), Rodolfo-sub 20 (At. Madrid), López. Dudas: Mauri y Pablito. Medios: Polo, Ruper (At. Madrid) —posibilidad de que pueda ir a Burgos—, Mata, Pepe Ayuso —Acueducto— y Bermejo —Arévalo e Hijos.

Delanteros: Aguilar, Javi (Parla, Salazar —si él quiere—, Gaby, Tino, y con una duda importante, Mateos, exjugador del Zamora, delantero centro, 1,92 de estatura y «cazagoles». A to-



Ayuso: ¿Portero para la G. Segoviana?



Mauri: ¿Volverá?

do ello habría que añadir las «cesiones» que Cruz consiga de su equipo de siempre: At. de Madrid. También se va a intentar que Carlos vuelva al equipo. Todo ello ante habrá pasado por el «tamiz» del nuevo técnico.

## NUEVO EN LA PLAZA

J. A. Minguela va a ser a partir de esta temporada entrenador del C.P. Monteresma DYC. El club de Palazuelos, ya cono-



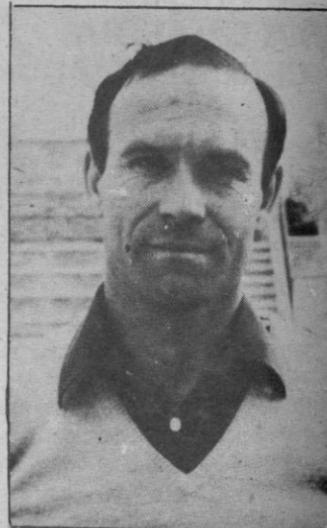
Minguela: Al Monteresma

cieron la noticia, no pudo contar con Mario Marcos tras la decisión del granjeo de quedarse en su lugar de origen. Los direc-

tivos del club, con Modesto Gil Migueláñez, a la cabeza, buscaron solución para ese importante «hueco» y dieron con un hombre idóneo: Minguela. Creo que es un acierto el fichaje. El que fuera jugador de la G. Segoviana y que dirigiera en la pasada temporada el Hogar Tapicerías de fútbol-sala hasta hacerlo campeón, conoce muy bien el fútbol y ayudará mucho a un equipo joven como el formado en Palazuelos de Eresma.

\*\*\*

Otro cambio ha sido el de Emilio Manrique. Su campaña en el Monteresma DYC fue excelente. Dio serenidad al equipo

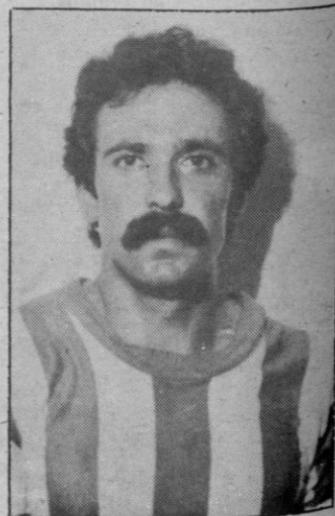


Emilio: Al Arévalo e Hijos

y trabajó con ganas. Quizás por ello se pueda considerar lógica la llamada de otro excelente equipo: Arévalo e Hijos, que lo ha llevado a sus filas. El conjunto hormigonero intentará el ascenso esta temporada a la superior categoría. El buen hacer de Emilio le ayudará a ello.

\*\*\*

Pinillos, jugador del Acueducto durante muchas temporadas, está a punto de firmar por el



Pinillos: Jugará en el Daimiel

Daimiel. El jugador trasladó su domicilio a aquella localidad, donde contraerá matrimonio dentro de poco tiempo, y los técnicos daimieleños creen que puede estar en el equipo para la temporada que ahora comienza.

J.M.  
Fotos: Antonio

Su próximo automóvil: **VOLVO**

El automóvil para la gente que piensa  
Un coche clásico a precio asequible  
La más alta tecnología

Exposición y venta: **J. HORCAJO, S. A.** Fernández Ladreda, 15  
Oficina y talleres: Carretera Soria, Km. 189 • Teléfono 43 22 61 • SEGOVIA

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

## CICLISMO. TOUR DE FRANCIA

**DELGADO YA ES OCTAVO.  
ARROYO, UNDECIMO**

Vichot ganó ayer en una etapa de transición

Grenoble.— El ciclista francés Frederic Vichot se adjudicó ayer la decimoquinta etapa del Tour de Francia disputada entre Rouret y Grenoble, sobre una distancia de 241,5 kilómetros, consiguiendo un promedio de algo más de treinta y cuatro kilómetros a la hora.

Fue tras el puerto de primera categoría, cuando quedó claro que el actual Tour de Francia ya no lo corren 140 ciclistas, sino una veintena, y que a ellos les va a corresponder el principal desembolso de energías.

En el kilómetro 165, un ataque de Zimmermann produjo un grupo importante en cabeza, en el que estaban 22 corredores, con hombres destacados como Lemond, Caritoux y Arroyo. La diferencia llegó a ser de 1.28 sobre el grupo de Fignon, Hinault, Delgado y el resto de favoritos. Es en el kilómetro 192 cuando se restablece la situación, tras lo cual Delgado intenta una escapada que fracasa. Arroyo volverá a insistir cerca de la meta. Un salto de Anderson quedó también neutralizado por una caída sin consecuencias. Sólo Vichot pudo marcharse, seguido de cerca por Laurent. Fignon volvió a retar a Kelly al sprint final y volvió a ganar por milímetros.

Fue en la selección lógica efectuada en los momentos duros de una etapa de transición, donde el Reynolds se mostró como uno de los equipos más potentes del actual Tour.

Hoy en el Tour, se vivirá un día de descanso para disputar mañana la cronoescalada de la Rouchère.

En el grupo Teka habrá reunión en la «cumbre», ya que el gerente de la entidad deportiva santanderina hablará con Ocaña en busca de soluciones a los problemas que existen dentro del equipo. Para Revuelta, el director de Teka está pensando en más cosas que en dirigir el equipo, y ello puede suponer el cambio.

**CLASIFICACIONES  
(Decimoquinta etapa, entre  
Rouret y Grenoble, 241,5 kms.)**

1. Frederic Vichot (Francia), 7-05-42.
2. Michel Laurent (Francia), 7-05-57.
3. Laurent Fignon (Francia), 7-06-03.
4. Sean Kelly (Irlanda), m. t.
5. Vicent Barteau (Francia), m. t.

**General**

1. Vicent Barteau (Francia), 73-52-19.
2. Laurent Fignon (Francia), a 10-13.
4. Gerard Veldscholten (Holanda), a 12-28.
5. Phil Anderson (Australia), a 13-17.
8. Pedro Delgado (Reynolds), a 14-37.
11. Angel Arroyo (Reynolds), a 17-06.
26. Pedro Muñoz (Teka), a 23-55
36. Celestino Prieto (Reynolds), a 27-36.

## AJEDREZ

**Jorge J. Calvo, campeón del  
VII Torneo Peña At. Madrid**

Se celebró ayer, viernes 13 de julio, en los salones del H. Victoria, la octava y última ronda del VII Torneo «Peña Segoviana At. Madrid», destacando los siguientes resultados: Jorge J. Calvo vence a Jesús M. García Reyes, Teodoro Sanz pierde con Jesús M. del Barrio y Javier Martín Mesa pierde con Carlos González.

Después de estos resultados, la clasificación final es la siguiente:

Campeón: Jorge J. Calvo, con 7 puntos y 37 puntos de Bucholz.

Subcampeón: Jesús M. del Barrio, con 7 puntos y 36 puntos de Bucholz.

Tercero: Carlos González, con 6,5 puntos.

En la clasificación particular menores de 15 años. 1. Javier Martín Mesa, con 5 puntos y 30 puntos de Bucholz. 2.º, Miguel A. Castillo, con 5 puntos y 28 puntos de Bucholz, y 3.º, José Pablo Hernández, con 4 puntos.

En la clasificación particular socios de la Peña Segoviana At. Madrid: 1.º, José L. Hernández, con 5 puntos, y 2.º, Celestino del Barrio, con 4,5 puntos.

La entrega de trofeos será hoy, sábado, a las 19,30 horas, en los locales del H. Victoria, acto al que quedan todos los segovianos invitados.

C. A. «LA ALBUERA»

## TENIS. COPA DAVIS

**España, 2; Irlanda, 0. Fácil para los  
españoles en la primera jornada**

Buen comportamiento ayer de nuestros tenistas en la primera jornada de la eliminatoria de Copa Davis que el equipo español juega contra el irlandés en Vigo, con bastante asistencia de público.

En el primer partido se enfrentaron los dos números uno Juan Aguilera y Doyle. El juego resultó bastante soso y aburrido, ambos jugadores se limitaban a esperar el fallo del contrario amparados en la lentitud de la superficie de tierra. La suerte se decantó del lado del español, más asentado en sus golpes, y al que parecía afectarle menos la responsabilidad, a pesar de su juventud y de jugar ante su público. Así con tres sets y poco más de hora y media de partido el número uno español pudo sumar el primer punto para nuestros colores por 6-3, 6-4 y 6-3.

En el segundo partido el número dos español Sánchez Vicario jugó contra el número dos irlandés Sorensen. El partido comenzó bastante mal perdiendo el servicio el español en el primer juego. Servicio que recuperaría en el siguiente juego para demostrar en el posterior des-

arrollo del partido que ese «lapsus» del primer juego había sido tan sólo un espejismo y Sánchez Vicario estaba decidido a demostrar su superioridad. Con un juego muy asentado en el fondo de la pista, forzando las voleas en la subida del rival a la red o sobrepasándole una y otra vez con «passing» perfectos, conseguía romper el servicio de su contrario y apuntarse el suyo con relativa facilidad. Le bastó una hora y 50 minutos para conseguir un 6-3, 6-0, 6-2.

Esta tarde se disputará el partido de dobles que puede suponer el tercer y definitivo punto para solventar la eliminatoria. Por España jugarán Casal y Sánchez Vicario mientras que los irlandeses alinean a Doyle y Sorensen. Santana presenta un equipo de dobles nuevo en el que se mantiene Sergio Casal, que ha demostrado ser un perfecto doblista, pero del que es baja Juan Aguilera que, tras su fracaso en el partido disputado contra Holanda, ha sido sustituido por Sánchez Vicario, nuevo en estas lides. Esperemos que esta sea la pareja que el seleccionador lleva tanto tiempo buscando.

## Atletismo

**Dos nuevos récords  
del mundo  
conseguidos  
en Londres**

Dos nuevos récords mundiales se han conseguido en el transcurso de la reunión atlética que se viene celebrando en el Crystal Palace de Londres.

Por una parte la atleta británica Zola Budd mejoró la mejor marca mundial en 2.000 metros al cubrir la distancia en un tiempo de 5.33.17. Desbancando así los 5.33.50 que poseía la rumana Marizica Puica desde 1979.

El segundo récord corrió a cargo del soviético Sergei Bubka que batió su propia marca al sobrepasar en la prueba de salto con pértiga el listón colocado a 5,90 metros mejorando en dos centímetros los 5,88 metros que había conseguido rebasar el pasado 2 de junio en Saint Denis (Francia).

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

## Fútbol

**Nueva Junta y  
nuevos proyectos  
para el Club De-  
portivo La Granja**

Como ya dábamos cuenta en nuestro periódico, se ha producido un relevo en la presidencia del Club Deportivo La Granja. Tras presentar su dimisión Laureano Fernández se ha hecho cargo de la misma José M.ª Berzosa Ruiz. El mismo nos envía una comunicación en que nos presenta al resto de su junta directiva que está formada por:

**Presidente:** D. José M.ª Berzosa Ruiz. **Vicepresidente 1.º,** D. Manuel Martín Sevillano. **Vicepresidente 2.º,** D. Luis Peinador García. **Secretario:** D. Luis Merino Rueda. **Tesorero:** D. Pedro del Barrio Martín. **Vocales:** D. José Armengol Corral. D. Gabriel Marcos Puente. D. Valentín María de Andrés. D. Mariano García González. D. Félix Alvaro Peña. D. Francisco J. Sanz Senovilla. D. Julián Herranz Gómez. D. Mariano Martín Vázquez.

Además, nos envía una carta abierta a los socios que por falta de espacio no podemos publicar íntegramente pero de la que extractamos los puntos más importantes.

Comienza mostrando su agradecimiento a la anterior junta directiva y a su presidente, así como a los medios informativos y manifiesta su intención de dirigirse periódicamente a la masa social por estos medios. Para él el principal problema del club es el económico. Si bien no poseen deudas las arcas están a cero y además como cuota de socios se cobra por años naturales, no por temporadas, ya está recaudado y gastado el ingreso por este concepto de los meses que restan del año 84, lo que supone una falta total de perspectivas de ingresos. Para paliar la situación se está buscando un «sponsor» y ampliar la publicidad estática en el estadio, para cubrir el presupuesto que se llevará a la próxima asamblea general que asciende a 3,5 millones de pesetas. Además se está llevando a cabo una campaña de captación de nuevos asociados que incrementan el bajo número que, para una localidad como La Granja, mantiene ahora el club.

También nos da cuenta del fichaje de Mario Marcos como primer entrenador y responsable técnico de todas las secciones del club.

**EL COMPROMISO DE AUTO-INSA EN SEGOVIA**

**AUTO-INSA**

**CONCESIONARIO FORD**

**CTRA. DE SAN RAFAEL, 40. TEL. 42 14 81**



AUTO-INSA existe en Segovia con el compromiso de ser Concesionario Oficial Ford. Y llevamos este compromiso hasta las últimas consecuencias, porque sabemos que lo más importante es un cliente satisfecho. Y, como Ford, respaldamos en serio el servicio y la calidad a satisfacción de nuestros clientes y usuarios. Con garantía y atención esmeradas. Ser Concesionario Ford nos obliga a ser los primeros en todo.

## Exposición antológica de Dalí en Suiza

Doscientas obras que resumen 60 años de la vida artística del pintor español Salvador Dalí serán expuestas a partir de hoy y hasta el 30 de septiembre en Montreux, la célebre ciudad suiza situada a orillas del lago Lemán. Será la primera vez que se expondrá en la zona francófona del país el conjunto de aguadas, óleos, dibujos, pluma y acuarelas, reunido por el que fue secretario particular del pintor durante 25 años, John Peter Moore.

La colección privada de las obras del pintor, que sigue recluido en su castillo de Púbol, inaccesible a la prensa, será expuesta en el Centro de Congresos y Exposiciones de Montreux y abarca desde dibujos en cuadernos infantiles hasta sus obras monumentales.

La exposición sucede a la

inauguración a fines del mes de junio por Sandro Pertini, el presidente de la República Italiana, de una antológica de Dalí, en el palacio Los Diamantes, de Ferrara. La muestra italiana se titulaba «Los Dalí de Salvador Dalí e inéditos» y estaba integrada por 200 cuadros.

### «Las bicicletas son para el verano» al Festival de Karlovy Vary

Madrid.—«Las bicicletas son para el verano», versión cinematográfica de Jaime Chavarry sobre la obra teatral de Fernando Fernán Gómez, es la película española que participa este año en la competición oficial del Festival de Karlovy Vary (Checoslovaquia).

Este certamen, uno de los más prestigiosos de los países

## Ciento cincuenta millones para el Círculo de Bellas Artes

«Esta es una fecha histórica para el Círculo de Bellas Artes y un consorcio sin precedentes en el que, por primera vez, se sientan las entidades de la Administración pública y una entidad privada para firmar un acuerdo de colaboración cultural como el que acabamos e «lograr», afirmó Martín Chirino, presidente del Círculo de Bellas Artes tras

la firma de un consorcio por el que el Ministerio de Cultura y la Comunidad de Madrid se comprometen a aportar 150 millones de pesetas a la entidad cultural, según informa hoy «El País».

«Esta actitud denota una concepción de la tarea del Gobierno que se conjuga mejor con el verbo administrar que con el verbo dirigir», prosiguió el escultor Chirino. Joaquín Leguina, presidente de la Comunidad de Madrid, manifestó que tanto ellos como el Ministerio de Cultura son sólo «los teloneros» en el este acuerdo con el Círculo, ya que la verdadera actuación estará totalmente en manos de los artistas que componen la junta directiva de esta asociación.

El ministro de Cultura, Javier Solana, subrayó que éste es un paso muy importante a favor de la cultura no sólo de Madrid y España, sino también a nivel internacional. «El Círculo está ampliando su radio de acción e influencia cada vez más, y estoy seguro de que este resurgimiento será muy significativo. Espero que llegue el momento en que quepan en él todos aquellos que trabajan en la creación artística», concluyó el ministro.

El Círculo de Bellas Artes tiene más de 100 años de historia, y alcanzó su mejor momento en 1926, cuando se instaló en el edificio diseñado por José María Palacios que hasta ahora ocupa. Tras la guerra civil las actividades decayeron, llegando a dedicar gran parte de sus instalaciones a actividades ajenas a los fines programados. Se llegó a acumular una enorme deuda que, al asumir la gestión en 1983 la actual junta directiva, ascendía a 181 millones de pesetas. Desde entonces se ha logrado reducir la deuda a 11 millones.

La actual junta directiva está formada íntegramente por artistas: 10 pintores, un escultor, tres cineastas, un poeta, un fotógrafo, un crítico de arte y un autor teatral.

## El «Daily Mirror» cambia de dueño

Londres.—El multimillonario editor Robert Maxwell compró el grupo editorial «Mirror», que edita, entre otros, el periódico matutino «Daily Mirror», por 113,4 millones de libras (unos 150 millones de dólares).

«Reed International», propietaria, hasta ahora, del grupo «Mirror» anunció que había decidido aceptar la oferta de Maxwell, que pagará toda la suma al contado.

El grupo editorial «Pergamon», del que Maxwell es propietario, anunció, por su parte, que mantendrá la independencia editorial y la política informativa actual del «Daily Mirror» y del resto de publicaciones de la empresa.—Efe.

## Chile Reprimida una manifestación en el aniversario de Pablo Neruda

Santiago de Chile.—Fuerzas especiales de carabineros reprimieron una manifestación callejera celebrada con motivo del 80 aniversario del nacimiento de Pablo Neruda. Los hechos ocurrieron en la plaza de la Independencia de Santiago, en donde se reunieron unos treinta estudiantes universitarios, con letreros alusivos a dicho aniversario.

Cuando los manifestantes estaban leyendo poemas, llegó la fuerza especial de carabineros, lo que provocó la desbandada de los estudiantes.—Efe.

Según Hilda Grasotti

## La Fundación Sánchez Albornoz debe seguir en Buenos Aires

Buenos Aires.—Hilda Grasotti, la discípula predilecta del fallecido historiador español Claudio Sánchez Albornoz, declaró ayer a «Efe» que «don Claudio quería que la fundación que lleva su nombre siguiera funcionando en su apartamento de Buenos Aires».

En la casa, cuyas paredes están totalmente tapizadas de libros, se guardan miles de obras que abarcan todo el espectro de la historia de España, así como el archivo de sus investigaciones sobre la historia del Reino Astur-Leonés, algunos cuadros de la escuela limeña y un grabado de Goya.

socialistas europeos, que se celebra cada dos años en alternancia con el Festival Internacional de Cine de Moscú, cuenta en su XXIV edición con una amplia presencia del cine de nuestro país.

Otras tres películas españolas: «Carmen», de Carlos Saura; «Truhanes», de Miguel Hermoso y «Akelarre» de Pedro Olea, fueron seleccionadas asimismo por las autoridades del certamen, que se inauguró el pasado día 9 de julio y participan fuera del concurso oficial.

«Truhanes», que protagonizan Paco Rabal, Arturo Fernández y Lola Flores, acude a la sección de nuevos realizadores; «Akelarre» a la informativa y «Carmen» como invitada especial, después del éxito que obtuvieron Saura y Gades con «Bodas de Sangre» en la edición anterior de este mismo certamen.—Efe



EL SEÑOR

## DON TOMAS CASADO DE PABLOS

Ha fallecido en Segovia hoy día 14 de julio de 1984

A los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

**SU DESCONSOLADA ESPOSA, EVARISTA LLORENTE MAZARIAS; HIJAS, MARIA TERESA, MARIA DEL ROSARIO Y MARIA DEL CARMEN CASADO LLORENTE; HIJOS POLITICOS, TEODORO HORCAJO, JULIAN SANCHEZ Y MIGUEL ANGEL TOLEDO; NIETOS, HERMANOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA,**

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 15, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 16, a las 9,30 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Hospital General de la Seguridad Social.



International Gold Corporation, a través de su director para España y Portugal, Salvador Bargalló, ha llegado a un acuerdo con el compositor hispano-mexicano, Chano Montes, autor de la ópera rock «Quetzalcoatl» para que componga la melodía «Oro amor» como fondo musical de sus próximas actividades publicitarias y promocionales.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE ALQUILA piso en Vigo, mes agosto. Teléfono 911-550012.

SE ALQUILA piso en Alicante, mes de agosto, por quincenas. Teléfono 586153.

LAREDO, alquilo apartamento. Teléfono 91-2348708 (noches).

ALQUILO piso Parque Robledo. Teléfono 424633.

SE ALQUILA apartamento en Tarragona, primera línea de playa, nueva construcción. Julio, agosto, septiembre. Tel. 437679.

SE ALQUILA chalet en Ametlla de Mar (Tarragona). Julio, agosto, septiembre. Teléfono 437679.

SE ALQUILA apartamento en Benidorm, agosto. Teléf. 480167. Segovia.

SE ALQUILA piso en Vigo, mes de agosto. Teléfono (911) 550012.

## ENSEÑANZA

BARRIO de El Carmen, recuperaciones EGB. Teléfono 420941 (llamar 11 a 1).

LICENCIADO Filología inglesa. Clases particulares todos los niveles. Teléfono 422387.

INGLES, clases de recuperación y cursos intensivos, todos niveles. Teléfono 427537.

## GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

VENDO 120 ovejas de vida. Frutos Alonso, Sanchonuño. Teléfono 32.

VENDO 100 ovejas de vida. Félix Gómez. Langoyo (Valladolid). Teléfono 890063.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3 dormitorios, subvencionadas hasta 220.000 pesetas. Hipoteca desde 6%. Entrada desde 150.000. Mensuales 15.000.

## TRABAJO

NECESITO muchacha urgente, fija, sepa algo cocina, con buenos informes. Teléfono 420334.

## TRASPASOS

SE TRASPASA bar en Cuéllar, nuevo, céntrico, precioso. Facilidades. 141025 - 141882.

SE TRASPASA autoservicio. Teléfono 421235.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

## VEHICULOS

MERCAOCASION Pegaso. Tractor Barreiros, 80.000 Kgs., seminuevo. Pegaso 4 ejes. Pegaso 170. Pegaso Comet basculante. Avia 7000-5000, muy buen estado. Vehículos revisados. Certificado garantía. Teléfono 222200, Avila. Sr. Peralta.

OCASION. Vendo moto a estrenar, Montesa 80 c.c. H 7, matriculada a nombre del comprador. Razón: Teléfono 427255.

FURGONETAS varios modelos, revisión pasada, procedentes cambio IVECO. Autobase, Carretera San Rafael, Km. 92.

## VENTAS

LOCAL comercial 90 m<sup>2</sup>, Alférez Provisional, 12. Teléfono 426213.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

SE VENDEN pisos con plazas garaje. Teléfono 500151.

SE VENDE piso en La Albuera. Teléfono 421623.

VENDO finca regadío, obrada y media y 3 arboledas, término Puebla de Pedraza. Tratar: Pablo Blanco, Arevalillo de Cega (Segovia).

SE VENDE mesón por no poder atender. Teléfono 6. Casla.

VENDO hierba en prado para segar, 20 hectáreas, en Fuente-saúco. Teléfono 164861.

VENDO hierba en prado. Aldeasoña. Teléfonos 164120 - 164122.

VENDO parcela, término Navas de Riofrio, 1.190 m<sup>2</sup>, todos los servicios. Teléfono 420301 (tardes).

## Mesa revuelta

DESCUBIERTO EN LOS URALES UN POBLADO DE LA EPOCA DE BRONCE

Arqueólogos soviéticos han descubierto en los Urales Meridionales un asentamiento de la época de Bronce. Tras quitar del túmulo la capa de tierra, se descubrió una callejuela con ocho casas. De las viviendas conducía al río una escalera de piedra. En las casas fueron hallados cuchillos de diverso destino y hachas forjadas de bronce. Todos estos objetos, según establecieron los científicos, fueron fabricados a mediados del segundo milenio antes de nuestra era.

Los colonos sabían también fabricar vasijas. El modelo coniforme de la vasija se cubría con una tela mojada y en la misma se esculpía el recipiente. La burda estructura de la tela se ve en la parte interior de los recipientes de arcilla. La parte exterior está adornada con dibujos o inscripciones —por el momento no se ha establecido de qué se trata—, pero tanto el ornamento como el dibujo no se repiten.

Las tribus nómadas que poblaban las estepas de los Urales del Sur a mediados del segundo milenio antes de nuestra era se dedicaban a la ganadería. Por ejemplo, ellos tenían vacas mochas. Se ha determinado incluso la estatura de las mismas: 130 centímetros. Parece ser que allí no conocían en la época de bronce la agricultura, ya que durante las excavaciones no se han descubierto aperos agrícolas.— APN

## ACCIDENTES DOMESTICOS

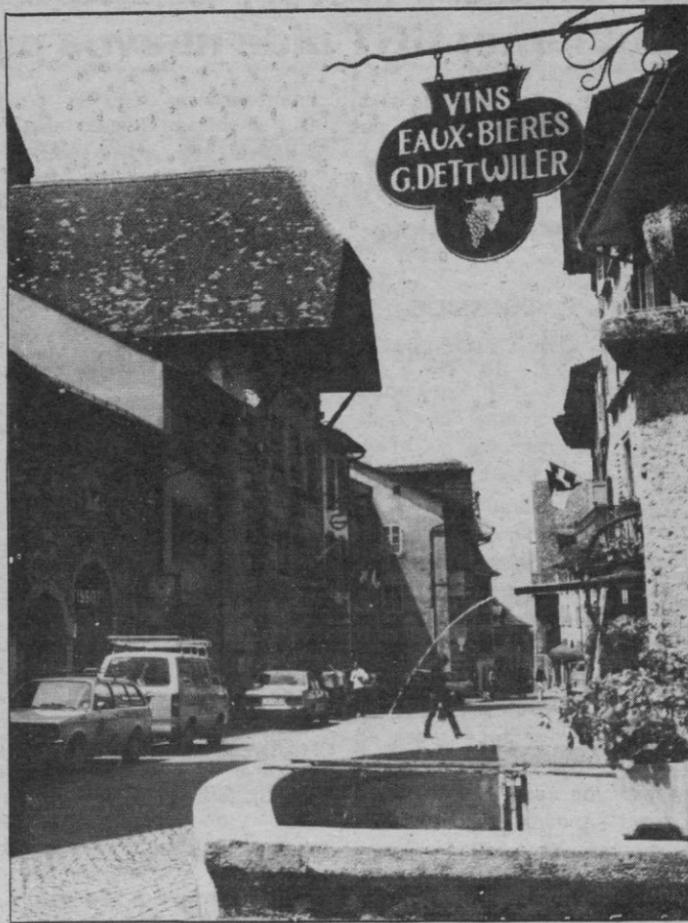
Cada año, los accidentes domésticos que sobrevienen en el territorio comunitario dejan sin vida a 30.000 europeos y hieren a cerca de cinco millones. Esto es lo que emerge de un informe presentado en Bruselas, durante el curso de un simposio sobre la seguridad de los consumidores.

Estos datos han sido colectados en el curso de una experiencia piloto conducida a nivel comunitario desde enero de 1982. Objetivo de la encuesta: instaurar un sistema de información sobre la seguridad de los productos de consumo implicados en los accidentes domésticos.

Existen ya bancos de datos sobre el tema en varios Estados miembros de la Comunidad Europea y en Estados Unidos. Según un estudio realizado recientemente en el Reino Unido, los accidentes domésticos más numerosos ocurren entre las cuatro y ocho horas de la tarde y los días domingo durante el verano.

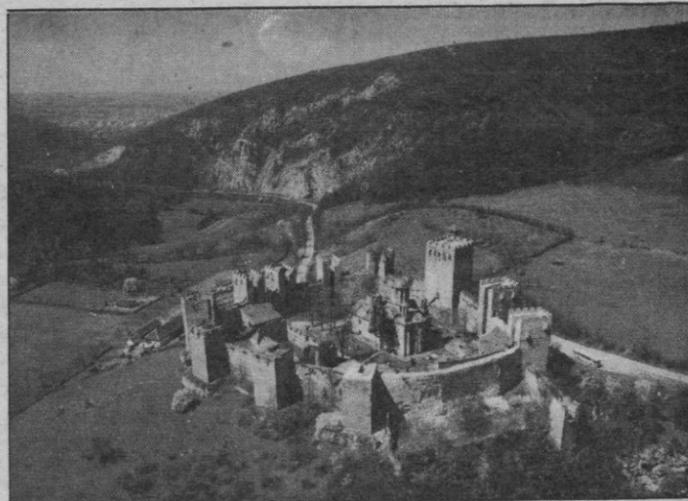
# Turismo

SUIZA



Rincones tan pintorescos como éste tiene la ciudad medieval suiza de Estavayer-le-Lac, situada en el Cantón de Friburgo.

YUGOSLAVIA



El monasterio de Manasija (siglo XV rodeado de vigorosas murallas, fue centro de la escuela de copistas de Resava, en la que se reproducían incunables de gran influencia en Serbia y otros pueblos del área.

## El humor de los demás

MUNOA EN «AHOËRO»



—Mi Paco no trabaja de toda la vida para no quitar un puesto de trabajo a otro necesitado.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

**MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA**

Nacionales y extranjeras  
Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040 (Segovia)  
Madrid: Teléf. 2537752

**VENDEMOS LAND ROVER** largo seminuevo.

**I. NUÑEZ**  
Ladreda, 12. Tel. 42.14.81

**VENDO** almacenes o plaza de garaje cerradas y áticos con dos dormitorios.

Teléfono 43 49 32

**ACCESORIOS LA UNION**

Avda. Fernández Ladreda, 18  
Teléfonos 432132 y 433549  
SEGOVIA

Montamos las cubiertas  
**MICHELIN O PIRELLI**

en los tipos más adecuados a su vehículo

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En busca del acuerdo social

## CEOE quiere conocer los criterios económicos del Gobierno; UGT pide nuevos puestos de trabajo

Madrid.—La Confederación Española de Organizaciones

Empresariales (CEOE) pidió ayer en el transcurso de las reuniones iniciadas entre el Ministerio de Trabajo y los agentes sociales mantener una reunión con los responsables económicos del Gobierno antes de que se inicien formalmente las negociaciones sobre el futuro acuerdo social. La CEOE quiere conocer los criterios económicos del Gobierno antes de adoptar cualquier decisión en este sentido. Por su parte, UGT exigirá un compromiso por parte del Gobierno cuantificando los empleos que se podrán crear durante la vigencia del acuerdo.

rencias sociales y los gastos de inversión.

El ministro se ha reunido esta mañana con los representantes de CC.OO.

Polonia

## Comenzó el juicio contra los inspiradores de «Solidaridad»

Varsovia.—El juicio contra cuatro intelectuales del comité de autodefensa social (KOR) comenzó ayer en Varsovia sin que la prensa internacional ni los amigos y compañeros de los acusados, entre ellos Lech Walesa, pudieran entrar a la sala del Tribunal Militar.

Este proceso político es considerado como el más importante celebrado en Polonia en los últimos decenios, y en él los miembros del «KOR» —organización que surgió en 1976 para defender los derechos de los obreros represaliados en Ursus y Radom— intentarán que sus voces se conviertan en un «juicio» contra el sistema comunista de Polonia.—Efe

Tanto UGT como CEOE coincidieron globalmente en que el posible acuerdo debe estar orientado hacia la inversión y la generación de empleo. Sus discrepancias se encuentran en aspectos más concretos. Así, mientras la Unión General de Trabajadores pone especial énfasis en que los sacrificios que se demandan a los trabajadores tengan un reflejo inmediato en empleo, la CEOE hace mayor hincapié en la necesidad de equilibrar los gastos de transie-

En medios políticos y jurídicos

## Duras críticas por la escasa consistencia de la querrela contra Jordi Pujol

Madrid.—Medios políticos y jurídicos realizaron ayer duras críticas al señalar la escasa consistencia de la querrela contra Pujol y otros directivos de Banca Catalana.

Un portavoz de Convergencia Democrática señaló a «Diario 16» que, en toda la acusación, «no existe ni una sola imputación sobre ningún hecho que pueda probarse», afirmando que «no hay derecho a presentar una querrela como ésta».

Especialmente duro fue el presidente del Partido Demócrata Popular, Oscar Alzaga, que en una nota señaló que «se trata de una maniobra contra Jordi Pujol, en la que se está

## El BUP no desaparece

El subdirector general de Bachillerato no teme que con la reforma de las enseñanzas medias y con la puesta en marcha de nuevos métodos pedagógicos el BUP desaparezca o, cuando menos, quede un tanto «descafeinado». «Lo que no debemos perder de vista —señala— es la perspectiva de los contenidos. Nuestra enseñanza ha tenido programas muy cargados, muy densos. El chaval terminaba agobiado y se sabía sólo de memoria una serie de datos que al final, para nada le servían. Son mejores los contenidos escasos y lograr que el estudiante sea capaz de dominar el lenguaje tanto de las matemáticas como de los idiomas, de la filosofía, etc.; su capacidad de adaptación a diversas situaciones será mayor con este tipo de aprendizaje. Todo esto se refiere al «ciclo común», puesto que el segundo ciclo de las nuevas enseñanzas medias va a ser, como ustedes conocen, mucho más especializado», ha declarado a «YA».

les irregularidades se produjeron a partir de 1980 y, principalmente en 1982.

## Gran Bretaña rompe totalmente con Libia

Londres.—Gran Bretaña rompió ayer totalmente sus lazos con Libia al decidir expulsar del país a los dos diplomáticos libios que figuraban al frente de la sección de intereses de su país en la Embajada de Arabia Saudita en Londres.

La decisión se produjo 24 horas después de que el Gobierno que preside Margaret Thatcher ordenara la expulsión de dos diplomáticos nigerianos, a causa de la crisis que se abrió entre Londres y Lagos por el frustrado secuestro del exministro de Transportes de Nigeria, Umaru Dikko.—Efe.

## La venta de bancos de Rumasa costará 500.000 millones a los españoles

Madrid.—La reprivatización de los bancos de Rumasa tendrá un coste real para la sociedad española de más de 500.000 millones de pesetas, según Comisiones Obreras.

Para CC.OO. resulta cuando menos cínica la explicación del ministro de Economía y de la propia Asociación Española de la Banca Privada (AEB), de que ésta «compra los bancos de Rumasa por su enorme solidaridad y espíritu de sacrificio y en beneficio de todo el sistema financiero y del país en general».—Efe

Sanfermines

## Se corrió el último encierro

Pamplona.—El octavo y último encierro de los Sanfermines, corrido con toros de Eduardo Miura en un tiempo de 2 minutos y 50 segundos, transcurrió con rapidez y sin que se registrara ningún herido grave.

La Cruz Roja atendió a 35 mozos en los puestos que tiene a lo largo del recorrido; de ellos, 5 fueron trasladados al Hospital de Navarra, pero ninguno presentaba lesiones por asta de toro, sino por pisadas de las reses o por golpes y contusiones, ninguno de ellos con carácter grave.

A las ocho en punto de la mañana se abrieron los corrales de la Cuesta de Santo Domingo, e inmediatamente uno de los bravos creó peligro cuando se fijó en un mozo e hizo amago de embestirle.

En el callejón de entrada a la plaza de toros se registraron situaciones de peligro debido a que se formaron dos pequeños montones humanos a ambos lados de la entrada.

La manada entró partida al ruedo, en el centro del cual se reagruparon y permanecieron unos segundos. Los dobladores del coso taurino pamplonés realizaron una brillante labor e introdujeron las reses en chiqueiros sin que se produjeran mayores novedades.—Efe

Nicaragua

## Un jesuita, ministro de Educación de la Junta Sandinista

Managua.—El sacerdote jesuita Fernando Cardenal Martínez ha sido nombrado ministro de Educación de Nicaragua, ha informado en Managua el coordinador de la Junta de Gobierno, Daniel Ortega.

Fernando Cardenal sucede en el cargo a Carlos Tunnermann, nombrado hace poco embajador de Nicaragua en Washington.

Daniel Ortega dijo también que el padre Luis Amado Peña, acusado de participar en planes de conspiración contra el Gobierno, será enviado ante los tribunales populares antisomocistas, para que lo juzguen.—Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL REY DON JUAN CARLOS entregó ayer los títulos de empleo a los sargentos de la octava promoción de la Academia de Suboficiales de Talam (Lérida).

RAFAEL ESCOBEDO ALDAY, condenado por el asesinato de los marqueses de Urquijo, abandonó ayer la huelga de hambre que mantenía desde hace treinta y nueve días.

EL TRASLADO DE LOS FUNCIONARIOS de la Seguridad Social a las comunidades autónomas se regula en un real decreto que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

EXTRANJERO

UN CONDENADO A MUERTE por el asesinato de tres personas fue ejecutado ayer en la silla eléctrica por las autoridades de Florida (EE.UU.).

SABADO sabadete

MADRIGAL

